



Генеральная Ассамблея

Сорок девятая сессия

47-е заседание

Четверг, 27 октября 1994 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н ЭССИ (Кот-д'Ивуар)

В отсутствие Председателя г-н Бигман (Нидерланды), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 10 повестки дня (продолжение)

Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/49/1)

Г-н Батия (Индия) (говорит по-английски): Мы поздравляем Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Эсси, который принял на себя руководство Ассамблеей в период важных перемен в деятельности Организации Объединенных Наций. Обсуждение доклада Генерального секретаря о работе Организации (A/49/1) предоставляет нам особую возможность поделиться своим видением Организации Объединенных Наций в то время, как мы приближаемся к ее пятидесятой годовщине и к двадцать первому столетию.

Прежде всего мне хотелось бы от имени правительства Индии засвидетельствовать глубокую признательность г-ну Бутросу Бутросу-Гали за

лидерство и энергию, которые он привнес в деятельность Организации Объединенных Наций. Его глубокое понимание проблем, с которыми сталкивается международное сообщество на современном решающем этапе своей истории, является ценным качеством. Мы приветствуем его усилия, направленные на то, чтобы придать Организации Объединенных Наций новое видение с учетом отдельных сложностей, которые существуют в государствах-членах, а также необходимости принятия решений на основе консенсуса.

Работа над докладом Генерального секретаря была кропотливой. В самом начале документа Генеральный секретарь пытался скорректировать впечатление о том, что Организация Объединенных Наций как организация прежде всего привержена поддержанию мира. Он подчеркивает, что Организация Объединенных Наций уделяет все большее внимание основам мира, которые лежат в плоскости развития. В Индии вызывает озабоченность то неравновесие, на которое ссылался Генеральный секретарь, и мы твердо убеждены в том, что новая повестка дня Организации Объединенных Наций должна придавать одинаковое значение вопросам мира и вопросам развития и подходить к ним одинаково. Достаточно напомнить, что в своем выступлении на 14-м пленарном

заседании, состоявшемся 3 октября 1994 года, глава индийской делегации, выступая на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, подчеркнул, что, ввиду всемирного характера участия и всеобъемлющего мандата, Генеральная Ассамблея должна придерживаться целостного подхода и претворять этот подход в жизнь.

Сейчас, когда мы обсуждаем доклад Генерального секретаря в перспективе пятидесятилетия создания Организации Объединенных Наций и когда мы приближаемся к XXI веку, мы должны, вероятно, сначала рассмотреть, какие задачи нам, вероятно, придется взять с собой из прошлого в XXI век. Понимание этих задач имеет очень большое значение, с точки зрения новой роли, которую мы предполагаем отвести Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций состоит из суверенных государств, и задача, стоящая перед ними на пути государственного строительства на основе плюрализма, заключается прежде всего в важной задаче развития. Если эту задачу не выполнить, то это породит еще большее неравенство и бедность, что приведет лишь к дальнейшей напряженности. Другими важными задачами является охрана окружающей среды, угроза единству и миру государств-членов и фундаменталистский фанатизм, причины которого не связаны с религией.

В ежегодном докладе Генерального секретаря предпринимаются героические усилия рассмотреть проблемы, о которых я говорил. Позиция нашего правительства по затронутым вопросам и методология рассмотрения этих проблем достаточно детально приводились в выступлении главы делегации Индии в рамках общих прений 3 октября 1994 года.

Усилия, предпринимаемые моим правительством и направленные на то, чтобы приспособиться к историческим переменам, которые произошли в мире за последние несколько лет, фокусировались на адаптации имеющихся позитивных идей, процессов и технологий к конкретным потребностям Индии. При этом мы не намерены забывать наши собственные традиции и наши собственные отличительные особенности. Задачи носят общий характер, однако унифицированные решения, для того чтобы быть успешными, с учетом соображений равенства,

неприменно должны учитывать и ситуацию в странах.

Решения должны быть также гибкими. Как сказал однажды премьер-министр Индии:

"Мы в Индии признаем перемены, однако мы сохраняем баланс, который известен как золотая середина".

Мы считаем, что в Организации Объединенных Наций необходимо найти "общую золотую середину", которая отражала бы дух наших самобытных традиций и соответствовала бы задачам быстрого экономического роста, современности и устойчивого мира.

Сегодня Организация Объединенных Наций пытается сохранить мир в различных частях земли. В отсутствие общего видения в эпоху после "холодной войны" ее опыт в этой области был неоднозначным. Несмотря на окончание "холодной войны", сохраняется представление о том, что соображения равновесия силы по-прежнему сказываются на принятии решений в Организации Объединенных Наций. Понятия равновесия силы и сохранения исключительных прав сильных в военном и экономическом отношении государств пока преобладают. Некоторые ведущие аналитики все еще доказывают, что новый мировой порядок сложится, как это случилось в прошлом столетии, в результате примирения и сбалансирования конкурирующих национальных интересов. Достоин сожаления то, что такие идеи не только существуют, но и по-прежнему оказывают влияние на деятельность международного сообщества. Для того чтобы международное сообщество добилось успеха в решении первоочередной задачи поддержания международного мира и безопасности, необходимо позаботиться о том, чтобы цели и принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, соблюдались не только государствами-членами, но и самой Организацией и ее специализированными учреждениями.

Я решил рассматривать доклад Генерального секретаря с философской точки зрения, поскольку считаю, что обсуждение его доклада дает нам еще одну возможность учесть наши прошлые ошибки и нацелить работу Организации Объединенных Наций в направлении, которое позволило бы нам создать новый мировой порядок, характеризующийся

подлинной справедливостью, миром и процветанием всех народов и государств.

В заключение я хотел бы выразить поддержку нашей делегации заявления, сделанного ранее сегодня Индонезией от имени Движения неприсоединения.

Г-н Калпаче (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Я хотел бы выразить Генеральному секретарю благодарность делегации Шри-Ланки за его доклад о работе Организации. Прошлогодний доклад Генеральный секретарь сам охарактеризовал как "самый длинный за последние годы доклад ..., представляемый Генеральной Ассамблее" (А/48/1, пункт 26). Я хотел бы охарактеризовать доклад этого года как всеобъемлющий и хорошо продуманный отчет о разнообразной и далеко идущей деятельности Организации в особенно трудное время ее развития.

Председатель Движения неприсоединения, говоря от имени неприсоединившихся стран, сделал анализ доклада Генерального секретаря о работе Организации, с которым моя делегация в принципе согласна.

Как указано в введении, Генеральный секретарь пытается сместить первоначальный акцент с политических приоритетов периода после окончания "холодной войны" на более фундаментальный, хотя и менее драматический, аспект развития. Акцент на развитие не означает игнорирования или ухода от политических реальностей. Наоборот, Генеральный секретарь стремится изучить причину политической нестабильности и

"все больше внимания уделяет фундаменту мира, закладываемому в сфере развития". (А/49/1, пункт 1)

Доклад охватывает всю полноту деятельности Организации Объединенных Наций на глобальном и региональном уровнях - деятельность в области развития, решение социальных и гуманитарных проблем, защиту прав человека, превентивную дипломатию, миротворчество, поддержание мира, миростроительство, разоружение и так далее. Для моей делегации особенно важен тот факт, что каждая из этих конкретных областей не рассматривается как отдельная проблема, к решению которой надо подходить обособленно от других. Мы видим все эти проблемы во взаимосвязи

и по сути относящимися к конечной цели Организации: благосостоянию человечества во всех его измерениях. В своем докладе Генеральный секретарь сам определяет пять измерений развития, которые он видит функционирующими вместе, зависящими друг от друга и взаимодополняющими. Это мир, экономика, окружающая среда, общество и демократия - все части одного целого.

Все эти аспекты являются крайне важными для каждого государства. Однако Организация Объединенных Наций, вероятно, более важна для малых развивающихся стран, которые менее всего защищены от последствий происходящих сейчас огромных изменений. Этим странам необходимо иметь возможность полностью положиться на Организацию Объединенных Наций, даже на самом элементарном уровне, чтобы сохранить свою независимость и суверенитет и защититься от непрошеного вмешательства извне.

Малые страны являются не только субъективными реципиентами преимуществ Организации Объединенных Наций. На самом деле они своим активным участием в работе Организации вносят вклад в осуществление общих целей и принципов Устава. В мире, где независимость превратилась из абстрактного понятия в реальность - реальность, которую мы все вынуждены признать, - функция Организации Объединенных Наций как центра согласования действий государств стала еще более важной. Организация Объединенных Наций остается парламентом, членами которого должны стать все суверенные государства человечества. В этой ситуации Совет Безопасности играет роль кабинета, как это имеет место в действующей парламентской демократии.

Интерес к работе Совета Безопасности, да и членству в нем, исходит не только из опасений, что малые государства могут остаться в стороне от принятия жизненно важных решений, затрагивающих их народы. Организация Объединенных Наций не только еще активнее, чем когда-либо в своей истории, осуществляет свои традиционные функции, но и перешла в радикально новые области деятельности, которые как никогда глубоко влияют на все государства. Это очень хорошо видно из доклада Генерального секретаря.

Именно в этом контексте создание Рабочей группы открытого состава по вопросу о

справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава приобретает особую важность. Генеральный секретарь отметил, что, хотя дискуссии в этой Группе были конструктивными, они не привели к конкретным рекомендациям. Тем не менее идеи и мысли Группы по этому вопросу не должны игнорироваться. Мы рады, что Председатель Генеральной Ассамблеи способствовал выполнению Рабочей группой открытого состава своего мандата во время работы нынешней сессии. Мы надеемся, что в своем докладе в следующем году Генеральный секретарь сможет доложить о выводах, которые помогут сделать Совет Безопасности более транспарентным в методологии, более репрезентативным по характеру и поэтому, в общей сложности, более эффективным и действенным в выполнении своих функций.

Перед лицом увеличения количества конфликтов использование инструмента по поддержанию мира участилось, приобрело разнообразные формы, стало более сложным и дорогостоящим. Некоторые усилия по поддержанию мира закончились полным успехом, некоторые - нет. Некоторые явились причиной разногласий. Были также ситуации, когда усилия по поддержанию мира не были своевременно реализованы. Мы согласны с Генеральным секретарем, что эти неудачи не должны побудить нас отказаться от этого полезного инструмента. Однако наш опыт показывает, что операции по поддержанию мира не являются всеобъемлющей панацеей. Необходим, скорее, консультативный, чем директивный подход. Действия должны предприниматься избирательно и конкретно в каждом отдельном случае. Мы поэтому согласны с Генеральным секретарем, что при определении прагматической политики можно извлечь много уроков из неудач, постигших нынешние операции по поддержанию мира.

Сам Генеральный секретарь отмечает, что некоторые конфликты просто не поддаются эффективному управлению, не говоря уже об их урегулировании при помощи средств Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Были также случаи, когда политические интересы отдельных стран, а не объективная суть ситуации, диктовали направление деятельности или бездеятельность. Расходы на поддержание мира резко возросли. От государств-членов требуют взять на себя эти расходы, в то время как решения о

поддержании мира принимаются ограниченным числом государств-членов. В связи с этим встает вопрос подотчетности и законности. Возможности Организации Объединенных Наций и ее учреждений максимально напряжены в плане выполнения ими своих обязательств в отношении поддержания мира. Иногда это приводит к установлению приоритетов в ущерб деятельности Организации Объединенных Наций в области развития.

Пятидесятая годовщина Организации будет подходящим случаем, чтобы вновь подтвердить бесспорный мандат Организации в плане коллективных действий по содействию развитию, экономическому росту и процветанию для всех. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в год пятидесятой годовщины, будет той возможностью, которую нельзя упустить. Поэтому нам хочется надеяться, что подготовительная международная дискуссия по крайне важным вопросам развития и демократизации пойдет дальше простого повторения уже известных позиций. В результате встречи на высшем уровне должна быть выработана реалистичная программа действий, которая будет содействовать всеобщему процветанию. Тенденция к демократизации, охватившая всю планету, находится под угрозой ее обращения вспять, если не будет приведено в действие новое видение развития и не будут преодолены глубокие причины конфликтов. Без развития никаких прочных основ мира и безопасности построить не удастся. В 1995 году мы должны стремиться к творческому международному консенсусу, не скатываясь назад к риторике ушедшей эпохи.

Финансовое положение Организации Объединенных Наций продолжает оставаться кризисным. Ситуация с наличием по-прежнему критическая. Слышится нотка отчаяния, когда Генеральный секретарь отмечает:

"Из-за непредсказуемости и нерегулярности поступления взносов от государств-членов чрезвычайно сложно обеспечить эффективное управление Организацией". (A/49/1, пункт 103)

Моя делегация поддерживает те конкретные меры, которые предлагаются в докладе, чтобы побудить государства-члены выполнить свои обязательства в соответствии с Уставом.

В интересах экономии времени моя делегация воздержится от обсуждения конкретных вопросов, таких, как Ближний Восток, апартеид, миротворчество, о позитивном развитии которых говорит Генеральный секретарь.

Но есть также и ряд других вопросов, которые ставят под угрозу эффективность работы Организации Объединенных Наций. Моя делегация воздержится от замечаний по этим вопросам до рассмотрения соответствующих пунктов повестки дня.

В условиях быстро меняющегося международного положения трудно предсказать будущее. Но, как свидетельствует Генеральный секретарь:

"Задачи, обусловленные неординарными вызовами и возможностями текущего момента, требуют далеко идущих решений, проникнутых духом максимальной целеустремленности".
(Там же, пункт 795)

В предстоящем году пятидесятой годовщины необходимо воспользоваться возможностью и дать новый импульс, новое видение Организации Объединенных Наций.

Г-н Цепкало (Беларусь): Делегация Республики Беларусь выражает глубокую признательность Генеральному секретарю за подготовку и представление доклада о работе Организации в истекшем году (А/49/1). Безусловно, доклад содержит в себе не только глубокий и всесторонний анализ деятельности органов Организации Объединенных Наций и соответствующих подразделений Секретариата Организации за прошедший год, но и дальнейшее развитие концепции решения сложнейших задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций на современном этапе развития мирового сообщества наций, достижения целей, записанных в ее Уставе. Мы отмечаем научную, философскую разработку концепции развития как средства обеспечения долговременного прогресса человечества и полностью разделяем мысль о том, что развитие - это многомерное понятие, объединяющее ряд понятийных категорий глобального характера, это процесс, неотъемлемыми составными элементами которого являются такие сферы человеческого бытия, как мир, экономика, экология, социальная сфера с ее важнейшей

политической составляющей - демократией. Чрезвычайно важно, что в период активизации кровопролитных конфликтов во многих регионах земного шара в докладе Генерального секретаря дается ясное указание на их причины. Действительно, конфликты, причем самые жестокие, вспыхивают именно там, где свирепствуют голод и болезни, где царит несправедливость, попираются права личности либо отсутствует всякая основа для их осуществления.

В истекшем году международное сообщество было свидетелем динамичного переходного периода, для которого характерны такие явления, как переоценка имеющегося потенциала обеспечения мира, развития и сотрудничества между государствами. Поэтому вполне естественно, что Организация Объединенных Наций не осталась в стороне от этих процессов. Ее главные и вспомогательные органы, постепенно реформируясь, адаптируются к работе в новых условиях, либо, достигнув сложных и благородных целей, стоящих перед ними, уступают место другим, перед которыми стоят не менее трудные и почетные задачи. Красноречивыми примерами первой категории таких органов являются Совет по Опеке, Специальный комитет против апартеида, другой - Комиссия по устойчивому развитию.

Республика Беларусь уже высказала свое отношение к реформированию Организации Объединенных Наций и свое видение содержания реформ. Мы - за более эффективную, более динамичную и более демократичную Организацию, в полном объеме выполняющую роль центра согласования и координации действий государств на глобальном, региональном и национальном уровнях. По нашему мнению, в нынешних быстро меняющихся условиях это возможно только при способности Организации быстро адаптироваться к новой ситуации. В этой связи мы поддерживаем предложения Генерального секретаря, касающиеся ее главных органов, в том числе и Совета по Опеке.

Успешная деятельность Организации Объединенных Наций, выполнение принимаемых ею решений во многом зависит и от эффективности работы ее Секретариата. Делегация Республики Беларусь приветствует осуществляемую Генеральным секретарем реструктуризацию Секретариата, направленную на достижение большей рациональности, более строгой системы

подчиненности и подотчетности и, будем надеяться, более экономного использования финансовых средств и ресурсов.

В рассматриваемом нами докладе Генерального секретаря очень верно отмечается, что наличие связи между миром и развитием не подвергается сомнению. Свидетельством того, что мир зиждется на развитии, гуманитарной деятельности и соблюдении прав человека, является проведение в последнее время ряда крупнейших международных конференций в области развития, о которых идет речь в третьем разделе доклада Генерального секретаря. Их проведение в период активизации конфликтов не случайно. Международное сообщество, стараясь устранить причины, порождающие эти конфликты, настойчиво обращается к тематике развития во всех его аспектах, включая вопросы устойчивого развития малых островных государств, уменьшения опасности стихийных бедствий, народонаселения и населенных пунктов, социального развития. Республика Беларусь приняла участие в некоторых из состоявшихся международных конференций по этим проблемам и внесла свой посильный вклад в разработку принятых ими рекомендаций.

Большинство перечисленных мероприятий было ориентировано на интересы и нужды развивающихся государств. Беларусь признает и учитывает особое положение и потребности этой группы стран, особенно наименее развитых и наиболее уязвимых как экономически, так и экологически. Мы всегда поддерживали и будем поддерживать международные инициативы в интересах этих государств.

Наша делегация отмечает также принятие мер - пусть пока не очень значительных - и в интересах стран с переходной экономикой. Но мы не можем согласиться с тем, что в деятельности Организации Объединенных Наций в сфере развития не уделяется должного внимания особым обстоятельствам этой группы стран, которые, как и другие государства, имеют свои потребности и свои проблемы, касающиеся перехода к устойчивому развитию, и вправе рассчитывать на то, чтобы их законные интересы учитывались в должной мере. Это необходимо еще и потому, что временные негативные явления, связанные с переходом от централизованной экономики к рыночной, несвоевременное, ограниченное применение в

некоторых из стран этой категории мер по защите и восстановлению окружающей среды могут иметь глобальные последствия для устойчивого развития в различных регионах мира. Многие страны с переходной экономикой встречают серьезные препятствия на пути их интегрирования в мировую и европейскую экономику. Большинство этих препятствий носит внеэкономический характер и является остатками или рецидивами мышления времен "холодной войны". И это несмотря на то, что государства с экономикой переходного периода, включая и Беларусь, предпринимают активные усилия по созданию открытой экономической системы рыночного типа.

Белорусская делегация выражает особую признательность Генеральному секретарю за внимание, уделенное в его докладе операциям по оказанию чрезвычайной помощи в связи с чернобыльской аварией. В докладе очень верно отмечено, что Беларусь "более всех пострадала от радиоактивного загрязнения" и что "последствия этой аварии по-прежнему сказываются на жизни очень многих людей". Однако, как справедливо отмечает Генеральный секретарь, ощущается острая нехватка средств, необходимых для деятельности Межучрежденческой целевой группы по вопросам, связанным с чернобыльской аварией. В связи с этим замечанием делегация Республики Беларусь выражает искреннюю признательность Координатору Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с катастрофой в Чернобыле за мероприятия по мобилизации помощи на преодоление последствий чернобыльской катастрофы, в частности, за направление писем руководителям частных предприятий в различных странах мира с просьбой принять участие в решении проблем, вызванных последствиями этой аварии. Правительство Республики Беларусь выражает надежду, что эти просьбы получат соответствующий отклик и на чернобыльские нужды дополнительные ресурсы будут выделены и получены.

В отношении раздела IV доклада Генерального секретаря, посвященного расширению деятельности в области превентивной дипломатии и урегулированию конфликтов, делегация Республики Беларусь хотела бы прежде всего подчеркнуть значение доклада "Повестка дня для мира" как концептуальной основы для обсуждения вопросов международного мира и безопасности в период

после окончания "холодной войны", положившей начало проведению многих конкретных реформ в системе Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем меры, предпринятые Генеральным секретарем во исполнение резолюции 47/120 Генеральной Ассамблеи, а также соответствующей просьбы представителя Совета Безопасности. По мнению делегации Беларуси, проведение брифингов для членов Совета Безопасности представителями Генерального секретаря, большая координация выполнения решений по вопросам миротворческой деятельности на уровне руководящего звена в Секретариате, принятие мер по созданию механизма раннего предупреждения в отношении ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности, разработка мер по укреплению потенциала Организации в деле подготовки и проведения операций по поддержанию мира сыграют положительную роль в повышении эффективности, отрегулированности и транспарентности миротворческой деятельности.

Мы с удовлетворением воспринимаем вывод, содержащийся в пункте 411 доклада Генерального секретаря, о том, что объем средств, которые требуются для осуществления превентивной дипломатии и миротворчества,

"является ничтожным по сравнению с огромными издержками, к которым неизменно приводит война в плане человеческих страданий и материального ущерба, или по сравнению с менее крупными, но, тем не менее, весьма существенными расходами по развертыванию операции по поддержанию мира после начала военных действий".

Основываясь на этом выводе, превентивной дипломатии и миротворческой деятельности Генеральным секретарем уделялось приоритетное внимание. Это полностью совпадает с теми соображениями, которые высказывались и в выступлениях по вопросам Операций по поддержанию мира представителями Беларуси. В перспективе следует стремиться к тому, чтобы работала только превентивная дипломатия, а развитие Операций по поддержанию мира рассматривалось бы как исключительное явление.

Республика Беларусь пока вносит весьма скромный вклад в осуществление деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с

реагированием на кризисы и конфликты. Наше участие ограничивалось предоставлением специалистов для наблюдения за выборами. Однако мы понимаем озабоченность Генерального секретаря в связи с нехваткой военного и иного персонала для осуществления Операций по поддержанию мира, которая высказывалась и в ходе его визита в Беларусь в апреле этого года, и содержится в рассматриваемом нами докладе. Мы принимаем меры к тому, чтобы конкретно и позитивно отреагировать на нее. В настоящее время вопрос об участии в Операциях по поддержанию мира воинских контингентов из Беларуси активно прорабатывается в соответствующих органах законодательной и исполнительной власти республики.

Краткие комментарии белорусской делегации в отношении раздела IV доклада Генерального секретаря свидетельствуют о поддержке Республикой Беларусь деятельности Организации Объединенных Наций на упомянутых в нем направлениях. Вместе с тем хотелось бы отметить, что все большая вовлеченность Организации Объединенных Наций в урегулирование все увеличивающегося числа конфликтов создает значительные перегрузки для Организации как в области финансовых, так и людских ресурсов. Мы считаем, что в условиях затяжного финансового кризиса Организации Объединенных Наций такие трудности могут представить определенную опасность для Организации. Может наступить такой момент, когда Организация Объединенных Наций просто не сможет выполнить взятые на себя обязательства, что не только осложнит урегулирование соответствующей конфликтной ситуации, но и нанесет существенный урон авторитету Организации. Кроме того, рост количества операций с участием Организации Объединенных Наций неизменно ведет к значительному утяжелению финансового бремени государств - членов Организации, которое со временем для некоторых из них может стать непосильным. Это в первую очередь касается тех государств, размер взноса которых не соответствует их реальным экономическим возможностям. Среди таких государств находится, к сожалению, и Республика Беларусь.

В этом контексте нам понятна озабоченность Генерального секретаря в связи с тяжелым финансовым положением Организации. Мы

понимаем, что из-за непредсказуемости и нерегулярности поступления взносов чрезвычайно сложно обеспечить эффективное управление Организацией. Однако нам трудно согласиться с тем, что принятие таких мер, как, например, взимание с государств-членов процентов с просроченных платежей поможет Организации Объединенных Наций решить проблемы задолженности. Скорее всего, это приведет лишь к увеличению задолженности государств, особенно в тех случаях, когда их финансовые долги перед Организацией Объединенных Наций являются вынужденными и диктуются сложным экономическим положением. Задолженность по взносам и как ее результат, финансовый кризис Организации Объединенных Наций - это своего рода конфликт, и для его урегулирования, как и в случае любого другого конфликта, необходимо устранить порождающие его причины. По мнению белорусской делегации, одна из главных причин кризиса финансовой системы Организации Объединенных Наций состоит в применении устаревших подходов к формированию шкалы взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций и на операции по поддержанию мира, не отражающей основополагающего принципа Организации - платежеспособности государств.

Устранение этой и других причин финансового кризиса Организации Объединенных Наций, создание здоровой законодательной основы финансовой деятельности Организации существенно дополнили бы список мероприятий, которые перечисляются в разделе доклада о подготовке к пятидесятой годовщине Организации и которые мы приветствуем и поддерживаем.

В заключение, разрешите еще раз выразить поддержку Организации Объединенных Наций на новом этапе ее деятельности, направленной на достижение целей развития во всех его измерениях и тем самым на ликвидацию корней конфликтов, на создание новой системы международного сотрудничества, на построение прочной основы эры безопасности, справедливости и созидания на благо всего человечества.

Г-н Ламамра (Алжир) (говорит по-французски): От имени алжирской делегации, мне хотелось бы выразить мои самые искренние поздравления Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали за глубокий доклад, который он представил

Генеральной Ассамблее. Моя делегация рада принять участие в обсуждении этого доклада, содержание которого не ограничивается обзором деятельности Организации за истекший год, но в котором содержатся предложения и идеи, иногда новаторские, призывающие к более глубокому размышлению над тем, каким образом они могут оказать воздействие на работу и эффективность нашей Организации.

Особо компактный характер этого доклада отражает жизнеспособность Организации Объединенных Наций и раскрывает незаменимый характер ее роли и миссии в качестве центрального форума, где возможно проведение диалога и осуществление сотрудничества между государствами. С другой стороны, глубокий и детальный анализ этого документа требует времени. Поэтому я ограничусь несколькими замечаниями по тем частям доклада, которые имеют решающее значение в том, что касается нашего положения как одной из развивающихся стран, которая больше, чем когда бы то ни было стремится превратить Организацию Объединенных Наций в инструмент международного сотрудничества на службе развития. И в этом духе Алжир полностью присоединяется к замечаниям и предложениям, которые сегодня утром были сделаны Постоянным представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения и его государств-членов.

Доклад Генерального секретаря является, по нашему мнению, полезным инструментом для оценки решимости международного сообщества дать конкретное выражение решениям и рекомендациям, которые с таким трудом обсуждались и принимались. Поэтому он является проверкой достоверности заверений, столь часто звучавших со стороны государств-членов относительно превращения Организации в соответствии со статьей 1(4) Устава

"в гармоничный центр согласования действий для достижения этих общих целей".

Организация Объединенных Наций готовится торжественно отметить пятидесятую годовщину со дня своего основания. Это событие придает докладу Генерального секретаря в этом году особое значение и смысл. Это больше, чем просто подведение итогов ежегодной деятельности Организации. Действительно, нельзя не отметить в этом документе

увязку с первоначальными целями Организации Объединенных Наций, не вспомнить ее успехи и неудачи, ее способность откликаться на чаяния народов Организации Объединенных Наций, которые решили объединить свои усилия, чтобы построить более гармоничный мир на основе солидарности. Этот критический взгляд на деятельность Организации Объединенных Наций и ее частичные достижения, однако, не должен затуманивать неоспоримую реальность того, что государства-члены несут первоочередную ответственность за ее работу. Нельзя также забывать, что трудности и недостатки объясняются, частично, все более возрастающими требованиями к Организации, которая вынуждена сейчас вести работу в самых различных областях и преодолевать все усложняющиеся кризисные ситуации, переживая одновременно все более острый финансовый кризис.

Истекший год был особенно напряженным для Организации Объединенных Наций. Были достигнуты бесспорные успехи и осуществлен значительный прорыв на переговорах и в обсуждении некоторых вопросов. Возвращение новой Южной Африки в Генеральную Ассамблею было блестящей победой нашей Организации, твердая позиция которой в отношении принципов, принятых 20 лет назад, таким образом оказалась оправданной.

Перестройка системы Организации Объединенных Наций вступила в решающий этап. Принятие резолюции 48/264 относительно активизации деятельности Генеральной Ассамблеи позволило, несмотря на ее несовершенство, этому подлинно демократическому универсальному органу провести определенное перераспределение своих прерогатив по координации и контролю за всей деятельностью Организации Объединенных Наций.

Дискуссии по реформе Совета Безопасности позволили выявить необходимость справедливого представительства, наряду с глубокой реформой его методов работы и процедур принятия решений. Здесь уместно напомнить о том, что мы поддерживаем реформу Совета Безопасности, которая гарантировала бы справедливое представительство, транспарентность и демократичность в функционировании Совета, а также более высокий уровень эффективности в результате более строгого подтверждения его легитимности.

Более частое обращение в Международный Суд для урегулирования споров является здоровой и позитивной тенденцией, которая говорит об изменении позиции субъектов международного права в отношении главного юридического органа Организации Объединенных Наций. Кроме того, это говорит о более широком понимании преимуществ строительства нового международного порядка на основе права. Сотрудничество, которое стало осуществляться между Судом и Советом Безопасности по случаю успешного урегулирования спора, связанного с полосой Аозу, является иллюстрацией позитивных шагов в пользу дела мира и международной безопасности каждый раз, когда реализуется потенциал всех органов Организации Объединенных Наций в области мирного урегулирования споров.

Перестроенный Экономический и Социальный Совет провел в этом году свою первую сессию. Основная сессия была действительно событием, обогатившим всех нас. Источником нашей глубокой и законной тревоги является тенденция к маргинализации и понижению уровня участия развивающихся стран, в частности Африки, в этом Совете и его вспомогательных органах.

Некоторые из инициатив, с которыми выступил Генеральный секретарь в области перестройки Секретариата, с тем чтобы повысить его эффективность и рационализировать использование ресурсов, весьма похвальны, и мы поддерживаем их. Тем не менее настоятельно необходимо, чтобы департаменты Секретариата, на которые возложена задача заниматься социально-экономическими вопросами, в большей степени учитывали бы потребности развивающихся стран и более внимательно прислушались бы к их требованиям. Мы также хотели бы выразить нашу поддержку инициатив Генерального секретаря, направленных на децентрализацию деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной сферах, что будет полезно для региональных экономических комиссий, чей существенный потенциал задействован не в полной мере.

"Повестка дня для развития" вместе с "Повесткой дня для мира" должны послужить интегрированной организационной и оперативной рамкой деятельности Организации Объединенных Наций. В этой связи я хотел бы подтвердить, что мы

выступаем за интегрированный подход к решению проблем мира и развития. В этом плане мы разделяем точку зрения Генерального секретаря относительно необходимости

"осмысления процесса развития как средства обеспечения долговременного прогресса человечества". (А/49/1, пункт 5)

Как и Генеральный секретарь, мы считаем, что пришло время прекратить просто реагировать на сложившиеся кризисные ситуации или их последствия. Надо заняться серьезной работой, которая может заложить основы устойчивого развития. Предстоящая Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития предоставит человечеству исключительную возможность разработать перспективную программу действий, которая оказалась бы на высоте задач и основных проблем нашей эпохи.

Мы должны признать, что прогресс, достигнутый в разработке концепций и политики и даже в разработке институциональных и правовых инструментов, был в некоторой степени ограничен хроническим финансовым кризисом, возникшим в результате несвоевременного внесения взносов и вызывающего беспокойство сокращения ресурсов на цели развития.

Делегация Алжира полностью разделяет в этой связи часто выражаемое Генеральным секретарем беспокойство, которое нашло четкое отражение в докладе за этот год.

Позднее внесение взносов ставит нашу Организацию в опасное положение и в значительной степени сокращает ее потенциал в области принятия мер. Первые последствия этого кризиса уже наблюдаются в области поддержания международного мира и безопасности. Опасные последствия сокращения или вывода сил по поддержанию мира по финансовым причинам хорошо известны: если не будет найдено политического решения, крах может вновь обернуться ужасающей трагедией в таких странах, как Сомали и Руанда. С учетом того, что вспыхивают все более разрушительные и смертоносные конфликты, международное сообщество и Совет Безопасности, в частности, должны взять на себя ответственность за поддержание международного мира и безопасности

при полном уважении суверенитета, территориальной целостности и независимости государств.

Средства, предназначенные для оперативной деятельности в области развития и гуманитарной помощи, также сокращаются до опасно низких уровней, а это ставит под угрозу финансирование любых новых проектов для развивающихся стран. Эта неблагоприятная тенденция может поставить под угрозу целые секторы многостороннего экономического сотрудничества в целях развития. Нынешняя система финансирования, основанная на добровольных взносах, должна быть пересмотрена с целью гарантирования надежности и предсказуемости ресурсов и финансов, которые могут быть мобилизованы.

В этом году не было достигнуто значительного прогресса на другом направлении, направлении завершения процесса деколонизации, что по-прежнему является одной из приоритетных задач, стоящих перед нашей Организацией. Многие народы и территории, по-прежнему находящиеся под иностранным господством, ожидают, что Организация Объединенных Наций возьмет на себя ответственность в соответствии с Уставом и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Это относится к народу Западной Сахары, который стремится осуществить свое право на самоопределение на основе справедливого, свободного и честного референдума под эгидой Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства. Ничто не должно удерживать Организацию Объединенных Наций от выполнения этой миссии.

При прочтении доклада Генерального секретаря мы не только получили дополнительную информацию о проблемах и задачах, стоящих перед нами, но и узнали больше о их масштабах. Однако, к счастью, ежегодно мы находим определенные основания, для того чтобы испытывать чувство удовлетворения, это укрепляет нашу веру в то, что Организация Объединенных Наций выполняет высокую миссию и имеет универсальное влияние.

Мы можем только надеяться, что доклад следующего года, года пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, в еще большей

степени оправдывает наши ожидания и даст нам еще больше оснований для надежды.

Г-жа Флорес (Уругвай) (говорит по-испански): Прежде всего моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за представленный им доклад о работе Организации (А/49/1). Уругвай считает, что обсуждение этого доклада в Генеральной Ассамблее дает государствам-членам отличную возможность обменяться мнениями о функционировании Организации, оценить результаты и заложить руководящие принципы для будущих действий.

Основная идея, изложенная во "Введении", по нашему мнению, отражает основную направленность этого документа, заключающуюся в стремлении исправить ошибочное представление о том, что Организация Объединенных Наций посвящает свое внимание почти исключительно поддержанию мира. В докладе наблюдается попытка показать на основании описания деятельности Организации за истекший год, что Организация играет большую роль не только в поддержании мира, но и в экономической и социальной областях.

Моя делегация, говоря в широком смысле, разделяет подход, изложенный в докладе. Однако мы считаем, что было бы интересно более пристально рассмотреть некоторые идеи, приведенные в документе. Аналогично, глобальный, комплексный подход к первоначальным целям Организации - мир, справедливость, права человека и развитие - должен подкрепляться принятием конкретных мер, которые обеспечат достижение этих целей.

В статье 1, пункте 1 Устава говорится, что мир является основополагающей целью нашей Организации. Стремление укрепить Организацию Объединенных Наций и сделать ее более эффективной в области превентивной дипломатии, поддержания мира и миротворчества лежит в основе "Повестки дня для мира". В этом документе были затронуты основополагающие вопросы, аналогичные упомянутым в пункте 400 обсуждаемого доклада. Некоторые указанные в нем проблемы остаются нерешенными. Мы могли бы, например, упомянуть осуществление статьи 50 Устава.

Что касается конкретных вопросов, которые рассматриваются в главе доклада Генерального секретаря, озаглавленной "Превентивная дипломатия

и миростроительство", мы хотели бы подчеркнуть учреждение и хорошее функционирование Ситуационного центра. Работа сотрудников этого Центра способствовала улучшению связи между Центральными учреждениями, миссиями на местах и странами, предоставляющими воинские контингенты. Уругвай как страна, предоставляющая воинские контингенты, считает, что функции Центра жизненно важны, для того чтобы страны, предоставляющие воинские контингенты, получали максимум информации. Вот почему мы были удивлены решением отменить распространение еженедельного доклада о главных событиях, касающихся миссий на местах. Этот доклад был особенно полезен для миссий и обеспечивал полное понимание событий в течение рассматриваемого периода.

Мы также хотели бы выразить удовлетворение в связи с мерами по учреждению ядра Группы планирования. Это поможет в планировании операций на первоначальных этапах и в координации их различных элементов комплексным образом. То же самое можно было бы сказать об усилиях по укреплению штатов бюро Военного советника Генерального секретаря.

Что касается связей между Секретариатом и правительствами, которые предоставляют воинские контингенты, моя делегация считает очень позитивными инициативы, предпринятые для увеличения числа встреч между странами, предоставляющими воинские контингенты, и соответствующими управлениями в районе каждой миссии. Без ущерба для этих заседаний в рамках Совета Безопасности мы хотели бы отметить предложение, содержащееся в документе S/1994/1063, которое заключается в том, чтобы сделать более гибким участие стран, предоставляющих воинские контингенты, в консультациях, в особенности когда они касаются вопросов существа их соответствующих мандатов.

С течением времени мы видим, что мир и развитие являются двумя взаимосвязанными концепциями. Неоднократно повторялось, что мир является ключевым фактором в процессе развития и что международный мир и безопасность, со своей стороны, будут подлинно гарантированы лишь в том случае, если мы ликвидируем причины конфликтов. Таким образом, экономическое и социальное

развитие рассматривается как одна из основ укрепления международного мира и безопасности.

Международное сообщество стремится содействовать экономическому и социальному прогрессу между народами. Это стремление было отражено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/181 от 22 ноября 1992 года, которая послужила предпосылкой подготовки доклада "Повестка дня для развития". Несмотря на бесспорную важность этого вопроса, мы по-прежнему не имеем конкретных предложений, касающихся принятия стратегии и мер, указывающих на курс реальных и эффективных действий.

Организация больше не выступает инициатором в деле решения макроэкономических и финансовых проблем. Ее работа должна полностью отвечать усилиям развивающихся стран, направленным на восстановление в максимально возможной степени преимуществ, определенных Уставом в сфере экономического развития. Подраздел доклада посвящен Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). Моя делегация отмечает мероприятия в этой области за последний год. Они повысили эффективность этой Организации и ее оперативный потенциал.

Когда она учреждалась в 1964 году, идея заключалась в том, чтобы ЮНКТАД сыграла важную роль в сфере экономического сотрудничества. Хотя многие из этих проблем в настоящее время решаются через возможности Всемирного банка, Международного валютного фонда или же, частично, Генерального соглашения по тарифам и торговле, фактически, именно ЮНКТАД является единственным форумом для всеобъемлющего обзора развития и обладает мандатом и юрисдикцией, благодаря которым она может решать широкий круг важных проблем в контексте глобальной взаимозависимости.

Именно поэтому, на наш взгляд, необходимо еще больше активизировать деятельность ЮНКТАД; она должна восстановить свои функции в областях координации, анализа и переговоров по вопросам международной экономической стратегии, а также должна быть укреплена в качестве инструмента технической помощи в интересах развивающихся стран.

Кроме этого, моя делегация считает, что ЮНКТАД должна действовать катализатором формирования нового международного консенсуса и новых форм сотрудничества между развитыми и развивающимися странами. Мы также могли бы обратить внимание на административные меры, которые будут представлять большую важность в случае укрепления ЮНКТАД, в том числе меры, касающиеся назначения генерального секретаря этого органа.

В другой области делегация Уругвая поддерживает инициативу Генерального секретаря о назначении эксперта, целью которого было бы повышение уровня координации оперативной деятельности в области развития. Это включает укрепление системы координаторов-резидентов. Эксперт будет содействовать установлению последовательности в области стратегии и повышению уровня координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в особенности, координации между департаментами и Центральными учреждениями, региональными комиссиями и фондами и программами Организации.

В пункте 194 доклада обращено внимание на то, чтобы Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) сконцентрировала свою деятельность на следующих шести областях: борьбе с нищетой, развитию управленческой деятельности, техническом сотрудничестве между развивающимися странами, окружающей среде и рациональном использовании природных ресурсов, участии женщин в развитии и технологии в целях развития. Уругвай предлагает разработку средств для проведения оценки достигнутых конкретных результатов.

В пункте 101 доклада отмечается точка зрения, порождающая эту обеспокоенность. Я имею в виду финансовый кризис, который переживает наша Организация. Генеральный секретарь привлек внимание к серьезной ситуации с потоками капиталов в Организацию, в особенности на цели операций по поддержанию мира. Вновь была отмечена основная причина сложившейся ситуации, которая заключается в том, что некоторые государства-члены не в состоянии выполнить свое обязательство выплатить суммы своих членских взносов полностью и своевременно. Моя делегация разделяет мнение, которое уже высказывалось, что

если бы все государства-члены выплатили сумму своей задолженности, то эта проблема была бы решена.

В этом контексте, насколько понимает моя делегация, если взносы определяются на основе платежеспособности государства, воздействие выплаты членских взносов будет равноценным для экономики всех стран. Эту проблему необходимо подробно обсудить на основе самого широкого возможного участия. Дискуссия по этому вопросу в Пятом комитете, несомненно, представит большой интерес.

И, наконец, моя делегация хотела бы обратить внимание на несколько проблем правового характера, которые упоминаются в докладе Генерального секретаря: роль Международного Суда (МС), одобрение Генеральной Ассамблеей соглашения об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и одобрение Международной комиссией права проекта устава постоянного международного уголовного суда.

В настоящее время к Статуту Международного Суда присоединилось 186 государств и 58 государств заявили о своем признании обязательной юрисдикции Суда в соответствии с пунктами 2 и 5 статьи 36 Статута. Уругвай был первой страной, подписавшей факультативную клаузулу по вопросу принятия этой юрисдикции. В 1921 году мы присоединились к Постоянной Палате Международного Правосудия и в соответствии с пунктом 5 статьи 36 Статута Международного Суда это заявление продолжает оставаться в силе и в отношении Международного Суда.

Всего лишь несколько дней назад моя делегация с большим вниманием следила за представлением доклада Суда Председателем Международного Суда г-ном Мохаммедом Бедауи. Мы полностью разделяем мнения Председателя Суда в связи с тем, что, хотя в последние годы наблюдается рост заинтересованности в отношении юрисдикции Суда, основополагающий вопрос состоит не в крайней загруженности этого органа, а скорее в том, занимает ли он по праву принадлежащее ему место в системе поддержания безопасности, как это определено в Уставе.

Как страна, имеющая выход к морю, Уругвай придает большое значение вступлению в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Моя страна была одним из авторов резолюции 48/263, в которой содержится соглашение об осуществлении ее части XI. В этом решении мы руководствовались стремлением добиться соблюдения универсального характера Конвенции 1982 года и обеспечения международного участия и поддержки в отношении принципов и норм, изложенных в Конвенции.

Моя делегация выражает удовлетворение работой, проделанной Комиссией международного права на ее сорок шестой сессии. В частности, мы приветствуем завершение работы над проектом статута постоянно действующего международного уголовного суда. Хотя суд, в отношении которого Уругвай заявляет о своей поддержке, будет иметь обязательную и исключительную юрисдикцию, мы считаем, что он стал важным шагом в области развития международного права.

Моя делегация выражает надежду, что с приближением пятидесятой годовщины образования этой Организации ведущая сила, которая привела в 1918 году к образованию Лиги Наций и в 1945 году - к созданию Организации Объединенных Наций, сейчас будет вести международное сообщество в целом и поможет нам дать адекватные ответы на вызовы, возникающие перед нами в предстоящем тысячелетии.

Г-н Шах (Пакистан) (говорит по-английски):
Моя делегация хотела бы выразить глубокое удовлетворение Генеральному секретарю за его доклад о работе Организации, содержащийся в документе А/49/1.

Делегация Пакистана полностью поддерживает мнения, высказанные Председателем Движения неприсоединения послом Индонезии и Председателем Группы 77 послом Алжира. Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря по праву свидетельствует о его выдающихся способностях как ученого и несет на себе отпечаток его видения мира, нашедшего свое отражение в его усилиях, направленных на урегулирование многих кризисных ситуаций в мире. В докладе освещаются многочисленные достижения Организации, равно как и задачи сегодняшнего дня, требующие

незамедлительных и оперативных решений со стороны нашей Ассамблеи.

Как и подготовленный ранее доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для развития", так и доклад, находящийся сегодня на нашем рассмотрении, содержат тщательный анализ многочисленных факторов развития и в равной степени уникального потенциала нашей Организации по укреплению глобального консенсуса по вопросам многосторонних действий и интегрированного подхода, охватывающего все аспекты процесса развития. Моя делегация полностью поддерживает отраженную в докладе взаимосвязь между миром, экономическим ростом, охраной окружающей среды, здоровыми социальными условиями, демократией и развитием. Она также согласна с тем, что определение безопасности в современном мире не ограничивается более вопросами, относящимися к территории и вооружениям, а включает в себя сейчас такие аспекты, как экономическое благосостояние, экологическая устойчивость и защита прав человека. Как справедливо отмечает Генеральный секретарь, существует прямая связь между международным миром и безопасностью и развитием.

Мы согласны с Генеральным секретарем в плане того, что Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и предстоящее празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций обеспечивают нам исторические возможности. Эти возможности должны использоваться для развития сотрудничества на глобальном уровне и создания новых путей достижения первоначальных целей Устава - справедливости, уважения прав человека и развития - с целью создания прочных основ для международного мира и безопасности.

Делегация Пакистана особо признательна Генеральному секретарю Бутросу Бутросу-Гали за то, что он в пунктах 541 и 542 своего доклада обратил внимание международного сообщества на напряженную обстановку и угрозу миру как следствие проблем Джамму и Кашмира. Мы приветствуем проявленную им готовность приложить все возможные усилия по содействию поискам надежного разрешения одного из наиболее давних и неурегулированных конфликтов, конфликта, до сих пор стоящего в повестке дня

Организации Объединенных Наций. Несмотря на заверения и провозглашенные обязательства индийских руководителей, право на самоопределение отрицается и поныне за угнетенным населением Джамму и Кашмира начиная с 1947 года. Мир стал свидетелем беспрецедентного царства террора, в условиях которого попираются права человека гражданского населения в этом районе. Сорок пять тысяч жителей Кашмира убиты, тысячи людей замучены или стали жертвами произвольного задержания.

Напряженная обстановка, возникшая в результате этого конфликта, ставит под угрозу региональный и международный мир и безопасность. Моя делегация считает настоятельно необходимым для международного сообщества вмешаться в эту ситуацию в целях содействия достижению справедливого и мирного решения конфликта в Джамму и Кашмире. В этой связи Пакистан принял предложение Генерального секретаря о добрых услугах в целях содействия разрешению этого спора. Мы надеемся на то, что Индия также согласится с предложением Генерального секретаря.

Г-жа Аристанбекова (Казахстан), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Г-н Мутаура (Кения) (говорит по-английски): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поздравить Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали в связи с его содержательным докладом, представленным на рассмотрение Генеральной Ассамблеи по вопросу о работе Организации за прошедший год. Мы воздаем должное Генеральному секретарю за проявленный им творческий и дальновидный подход к руководству нашей Организацией. Кения заверяет его в своей готовности к сотрудничеству и поддержке в реализации им его сложных задач.

Генеральный секретарь представил на наше рассмотрение компетентный и тщательный анализ усилий Организации, предпринятых им за последние 12 месяцев, в частности относящихся к осуществлению на практике резолюций органов Организации Объединенных Наций. Он также представил в деталях свою концепцию задач, с которыми столкнется наша Организация в будущем во многих областях поддержания мира и

безопасности, обеспечения устойчивого развития и социальной справедливости.

Моя делегация разделяет мнение Генерального секретаря о том, что успехи Организации Объединенных Наций в осуществлении ее миссии будут по-прежнему зависеть в основном от степени ответственности, с которой государства-члены и общественность будут относиться к самой Организации. После окончания "холодной войны" Организация стала пользоваться еще большей поддержкой, и в этой связи возникла необходимость использовать новые возможности для повышения ее морального авторитета в процессе реализации благородных целей, закрепленных в ее Уставе.

Организация Объединенных Наций, подобно любой другой организации, не может эффективно функционировать без прочной финансовой основы. Все мы, будучи членами Организации, несем ответственность за обеспечение того, чтобы установленные взносы выплачивались своевременно и чтобы бюджет Организации отвечал требованиям и обязанностям, которые возлагают на нее все государства-члены.

Кения признательна за то, что Генеральный секретарь делает в своем докладе акцент на необходимости сбалансировать ассигнования на цели поддержания мира и безопасности, с одной стороны, и социальные и экономические потребности развития, с другой. У нас вызвало большой интерес то, что Генеральный секретарь выразил особую обеспокоенность в связи с необходимостью укрепления взаимосвязи между чрезвычайной помощью, реабилитацией и развитием в долгосрочной перспективе. Мы выражаем ему признательность за назначение г-на Джеймса Спета Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций с целью содействия выполнению общего обязательства по совершенствованию координации оперативной деятельности в целях развития. В этой связи стратегия активизации деятельности Организации Объединенных Наций на региональном и национальном уровнях всячески приветствуется.

Поскольку Организация Объединенных Наций осуществляет анализ своей деятельности в связи со своим предстоящим пятидесятилетним юбилеем и разрабатывает стратегию на будущее, Кения разделяет мнение, согласно которому

конструктивный подход к вопросам международного мира и безопасности, устойчивого развития и социальной справедливости является самым эффективным средством нашего продвижения вперед. Что касается создания потенциала на национальном и региональном уровнях в отношении правительственных и неправительственных организаций, мы приветствуем всеобщую мобилизацию населения в поддержку деятельности Организации Объединенных Наций и не можем при этом недооценивать реакцию со стороны нашей Организации на местные, национальные и региональные проблемы.

Позвольте мне теперь коснуться некоторых конкретных аспектов доклада Генерального секретаря. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в деле реформирования Организации с целью повышения ее эффективности и улучшения ее административного функционирования. В главе II доклада Генерального секретаря, озаглавленной "Координация всеобъемлющей стратегии", подчеркивается, среди прочего, возросшая ответственность Совета Безопасности в свете тех многочисленных задач в области международного мира и безопасности, которые он призван решать. Теперь, после окончания "холодной войны", международное сообщество относится к роли Организации с большим доверием. В этой связи реформа Совета Безопасности приобретает важнейшее и первостепенное значение.

Моя делегация приветствует принятое Ассамблеей решение о продлении мандата Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава. Моя делегация надеется на то, что деятельность Рабочей группы завершится в ходе нынешней сессии. Интенсивные прения, которые уже состоялись по этому вопросу, во многом подчеркнули настоятельную необходимость реформы Совета не только для повышения его эффективности, транспарентности и улучшения методов работы, но и для обеспечения более реального и справедливого представительства всех членов Организации.

Чрезвычайно важно, чтобы в Совете действовал принцип справедливого географического представительства. Моя делегация уже высказывала свое мнение по пункту 33 повестки дня Ассамблеи

и намерена и далее участвовать в деятельности Группы.

Мы приветствуем меры, предпринятые Генеральным секретарем в области обслуживания Совета, включая назначение Специального советника на уровне заместителя Генерального секретаря, который выполняет функции его личного представителя в Совете.

В главе III доклада Генеральный секретарь говорит о развитии, гуманитарной деятельности и правах человека как о фундаменте мира. В развитие "Повестки дня для развития", представленной Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее в июне 1994 года, Ассамблея посвятила несколько заседаний подробному обсуждению Повестки. Живое обсуждение Повестки дня также проходило и на глобальных слушаниях по вопросу развития, которые были организованы Председателем Генеральной Ассамблеи в июне этого года, и на сессии Экономического и Социального Совета, также проходившей в июне 1994 года.

В этой связи мы приветствуем предложение Генерального секретаря об укреплении взаимосвязи между чрезвычайной помощью, восстановлением и долгосрочным развитием. Решение Генерального секретаря возложить на Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) общую ответственность за оказание ему помощи в улучшении координации деятельности в целях развития встретило особую поддержку у нашей делегации. Мы твердо убеждены в том, что Организация Объединенных Наций должна играть важную роль в вопросах развития. Хотя сообщество доноров и бреттон-вудские учреждения играют важную роль в этой области, опыт многих развивающихся стран, в том числе и моей, свидетельствует о том, что эти организации имеют обыкновение, хотя и не специально, навязывать политику, которая обычно имеет весьма негативные последствия для уязвимых членов общества. Программы структурной перестройки, хотя они, как правило, и необходимы, должны сопровождаться мерами защиты, способными смягчить обычное негативное воздействие таких программ на уязвимые группы.

В этой связи мы с нетерпением ожидаем предстоящих крупных всемирных конференций, где некоторые из этих вопросов будут обсуждаться

подробно. В частности, на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая будет проходить в будущем году в Копенгагене, как ожидается, будет разработана программа действий международного сообщества в этой жизненно важной сфере. Участники этой конференции должны учитывать реальность, в соответствии с которой социальное положение людей не может быть улучшено без улучшения в целом экономических условий.

Моя делегация с глубокой обеспокоенностью отмечает, что, как указывается в пункте 188 доклада, происходит значительное сокращение объема ресурсов, выделяемых на оперативную деятельность Организации. В частности, сокращается выделение средств некоторым организациям, деятельность которых чрезвычайно важна для развивающихся стран; это такие организации, как ПРООН, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА). Доклад Генерального секретаря четко свидетельствует о необходимости укрепления потенциала этих организаций, с тем чтобы они могли справляться со своими возросшими обязанностями, в частности с теми, которые предусмотрены в главе 38 Повестки дня на XXI век. В пункте 181 конкретно указывается, что, несмотря на то, что в Повестке дня на XXI век содержится четкий призыв о предоставлении ЮНЕП дополнительных квалифицированных кадров и дополнительных финансовых ресурсов, по-прежнему ощущается нехватка ресурсов, которая негативно сказывается на ее деятельности в ряде программных областей, таких, как энергетика, состояние окружающей среды, атмосфера и экологическая оценка.

Мы также отмечаем, что, как сказано в докладе, важнейшей проблемой, стоящей перед Хабитат в ходе подготовки к Хабитат II, по-прежнему остаются ресурсы. Основные ресурсы ПРООН сократились на 15 процентов; в 1993 году произошло серьезное сокращение взносов в ЮНИСЕФ: они сократились на 150 млн. долл. США по сравнению с 1992 годом, когда взносы достигли рекордного уровня в 688 млн. долл. США. Взносы в ЮНФПА в 1993 году

сократились на 18,4 млн. долл. США по сравнению с 1992 годом, когда они составили 238 млн. долл. США.

Нельзя допустить сохранения такой ситуации. Имеются четкие свидетельства того, что ресурсы Организации по-прежнему направляются на поддержание мира и гуманитарные цели в ущерб развитию. Мы хотели бы напомнить, что Генеральный секретарь сам отмечает, что развитию следует уделять приоритетное внимание, поскольку оно является основой мира.

Что касается ЮНЕП, то в докладе Генерального секретаря указывается, что ЮНЕП обеспечивает секретариатское обслуживание следующих пяти международных конвенций: Конвенции о биологическом разнообразии, Конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, к Венской конвенции об охране озонового слоя, Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных.

Кроме того, Программа продолжает проводить координационную работу и поддерживает 13 региональных морских программ, 9 из которых основаны на региональных конвенциях.

Таким образом, ЮНЕП накоплен значительный опыт в деле обслуживания экологических конвенций. На проходившей в Рио-де-Жанейро Конференции по окружающей среде и развитию также подчеркивалась роль ЮНЕП как основного учреждения системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды. Поэтому мы убеждены в том, что постоянные секретариаты новых экологических конвенций должны так же, как и ЮНЕП, располагаться в Найроби; речь идет о конвенциях о биологическом разнообразии, об изменении климата и об опустынивании. Это действительно соответствовало бы пожеланиям Генеральной Ассамблеи и решениям Совета управляющих ЮНЕП, которые постоянно призывают к укреплению, гармонизации деятельности, повышению отдачи и эффективности ЮНЕП и остальных программ Организации Объединенных Наций.

Что касается раздела D главы III, озаглавленного "Гуманитарный императив", то Генеральный секретарь перечисляет здесь меры, которые он предпринял для укрепления координации между различными субъектами, участвующими в мероприятиях Организации Объединенных Наций в гуманитарной, политической областях и в области поддержания мира.

Мы хотели бы подчеркнуть, что Организации Объединенных Наций необходимо укрепить свой потенциал в плане реагирования на ситуации, требующие превентивной дипломатии, с тем чтобы избежать катастроф, подобных той, что недавно имела место в Руанде.

Г-н Батлер (Австралия) (говорит по-английски): Мы хотели бы выразить Генеральному секретарю нашу признательность за представленный им всеобъемлющий и обращенный в будущее доклад о работе Организации (A/49/1).

В докладе четко обозначены встающие перед Организацией Объединенных Наций задачи и открывающиеся возможности в условиях все более сложной международной обстановки. В нем также упоминаются важные мероприятия, которые были проведены за прошедший год в различных областях в интересах укрепления роли и совершенствования деятельности Организации, с тем чтобы она могла эффективно откликнуться на появление этих задач и возможностей.

Генеральный секретарь подчеркивает, что новая международная обстановка и многогранный характер задач требуют многосторонних действий и единого подхода - и мы разделяем его мнение. Нашей общей целью должно быть сотрудничество во имя мира на основе укрепления коллективной безопасности во всех ее аспектах.

Как сказал, выступая три недели назад в рамках общих прений, министр иностранных дел Австралии сенатор Гарет Эванс,

"Различие между миром и безопасностью, с одной стороны, и развитием - с другой, слишком часто являлось предметом пустых и бесполезных прений в попытках разменять одно

на другое в качестве ключевых задач Организации Объединенных Наций. Любая жизнеспособная современная концепция международного мира, не говоря уже о мире внутри государств, должна признавать тот факт, что оба понятия нерасторжимо связаны друг с другом: прочный мир невозможен без развития, а развитие невозможно без мира". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 15-е заседание, стр. 8)

Поэтому Австралия приветствует усилия Генерального секретаря по подготовке повестки дня для развития, которая стала бы продолжением "Повестки дня для мира". Наряду с другими важными соображениями в этом документе содержится признание того, что между миром и развитием существует взаимосвязь и что обеспечение справедливых условий для развития способствует ликвидации многих социально-политических аспектов, благоприятствующих возникновению угроз для мира. Кроме того, что очень важно, в нем уделяется особое внимание личности как объекту и бенефициару предпринимаемых нами усилий в области развития. В нем признается, что экономика должна служить людям.

Мы также горячо приветствуем тот факт, что Генеральный секретарь уделяет особое внимание практическому международному сотрудничеству в интересах обеспечения глобальной человеческой безопасности, к примеру, в таких областях, как предоставление чрезвычайной гуманитарной помощи, обеспечение эффективных методов управления и решение ключевых социальных проблем, которые и составляют повестку дня Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

Для претворения в жизнь целей, намеченных в "Повестке дня для развития", безусловно потребуются - от системы Организации Объединенных Наций - более сплоченные усилия. Необходимо повысить способность системы в более координированной и последовательной форме разрабатывать и осуществлять программы социально-экономического развития, в том числе находить пути обеспечения более согласованного сотрудничества между бреттон-вудскими учреждениями и органами Организации

Объединенных Наций. Но потребуются не только это - необходимы изменения в высших структурах Секретариата Организации Объединенных Наций, ответственных за принятие решений. В межправительственных звеньях системы Организации Объединенных Наций уже проведены и продолжают осуществляться значительные преобразования, чего не скажешь о самом Секретариате. Несмотря на некоторые отрядные перемены, имевшие место в последнее время, - в том числе, в частности, назначение Специального советника Генерального секретаря по вопросам оперативной деятельности - по мнению Австралии, сохраняется настоятельная потребность в учреждении нового оперативного коллегиального исполнительного органа в составе четырех заместителей Генерального секретаря, которые помогали бы ему в решении вопросов, относящихся, соответственно, к социально-экономической области, области мира и безопасности, гуманитарной области и области администрации и управления.

Одним из важнейших элементов любой действующей системы совместной безопасности является наличие реального потенциала по осуществлению мер превентивной дипломатии. Поэтому мы с радостью отмечаем, что в докладе Генерального секретаря имеется пространная глава, посвященная расширению роли Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии и урегулирования конфликтов, в которой за период, прошедший с момента публикации "Повестки дня для мира", достигнут значительный прогресс по целому ряду направлений.

Австралия убеждена в том, что Организация Объединенных Наций может и должна делать больше в этой области, с тем чтобы не допускать перерастания споров в вооруженные конфликты. В сегодняшнем мире такая цель достижима, и она должна быть достигнута; имеется достаточно указаний на то, что профилактические меры не только предпочтительнее, но и дешевле, чем лечение недуга. Для придания нового импульса этому процессу мы намерены внести в ходе нынешней сессии проект резолюции по вопросу об укреплении механизмов превентивной дипломатии. Мы считаем, что существует широкий консенсус в пользу создания в рамках Организации Объединенных Наций мощного механизма превентивной дипломатии - консенсус в пользу создания потенциала, который был предвосхищен отцами -

основателями Организации и сформулирован в статье 33 ее Устава и который должен служить активным катализатором процесса урегулирования споров мирными средствами.

Действенность предпринимаемых Организацией в этой области усилий повысилась бы, если бы Организация обеспечила получение ее сотрудниками дополнительных навыков в области разрешения споров и урегулирования конфликтов. Мы приветствуем шаги, предпринимаемые ею в этом направлении на основе системы стипендий Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций; Австралия намерена и в дальнейшем оказывать помощь в осуществлении такого вида подготовки. Мы предлагаем создание в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций службы по урегулированию споров. Мы выступаем за укрепление Департамента по политическим вопросам и повышение степени координации усилий и обмена информацией между входящими в систему Организации Объединенных Наций различными подразделениями и наращивание их потенциала в области раннего оповещения. Следует также шире использовать возможности государств-членов и крепить связи с региональными структурами в области безопасности.

Такие региональные организации и структуры способны и сами играть очень полезную роль, но надежды, которые мы с ними связываем, должны быть реалистичными, поскольку большинство из них не может сравниться с глобальными органами в вопросах мобилизации ресурсов, будь то на миротворческие цели или на противоположные им цели, касающиеся военных методов реагирования на кризисы. Тем не менее они дают возможность свести стороны в конфликте за стол переговоров в конструктивной и неконфронтационной обстановке.

Мы приветствуем последние события в области укрепления региональных подходов, в частности, проведение недавно первой встречи участников регионального форума Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), на которой была ярко продемонстрирована готовность расширять использование в азиатско-тихоокеанском регионе методов превентивной дипломатии. Мы надеемся на то, что и другие страны, как и мы, проявят интерес к исследованию имеющихся возможностей по созданию региональных центров по мобилизации ресурсов на цели мира и безопасности, деятельность

которых была бы направлена на достижение этих целей посредством усилий региональных организаций или учреждений самой Организации Объединенных Наций, или же тех и других вместе.

Превентивная дипломатия способна играть ключевую роль в обеспечении коллективной безопасности. Например, ранее на этой неделе Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, в которой рассматривалась ситуация в расположенной в Центральной Африке Республике Бурунди - стране, оказавшейся полигоном, на котором проходят проверку международные усилия в сфере превентивной дипломатии. Международное сообщество начало уделять должное внимание положению в Бурунди лишь после трагических событий, произошедших в Руанде в начале нынешнего года. Учитывая исторические узы между двумя странами и сходную внутреннюю напряженность, было вполне естественно, что Бурунди рассматривалась как страна, в которой могут произойти такие же трагические события, как в Руанде. Несмотря на то, что в Бурунди по-прежнему сохраняется неустойчивая ситуация, там все же сохраняется мир, и частично это объясняется предпринятыми международным сообществом превентивными шагами, которые помогли предотвратить вступление Бурунди на путь Руанды.

В процессе организованных в духе примирения консультаций между политическими партиями в Бурунди введен в должность новый президент и сформировано новое правительство. Усилия международного сообщества, которые носили превентивный характер, в Бурунди оказались позитивными, и их необходимо продолжить. Как отметил Генеральный секретарь в недавнем докладе по Бурунди,

"Что касается непомерных расходов, которых потребует оказание чрезвычайной помощи в том случае, если руандийская трагедия повторится в Бурунди, то цена, которую можно заплатить сегодня в целях предотвращения этой трагедии, представляется минимальной". (S/1994/1152, пункт 47)

Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что год пятидесятилетия, который, позволю себе напомнить, начался четыре дня тому назад в полночь,

"побуждает нас к энергичным действиям и открывает бесценную возможность выковать глобальный консенсус в интересах развития во всех его измерениях как самого прочного фундамента международного мира и безопасности и как величайшей надежды всего человечества". (пункт 12)

Австралийцы полностью разделяют эту точку зрения. Мы также считаем, что составной частью нового подхода, который должна избрать Организация Объединенных Наций с тем, чтобы осуществить эту задачу, должно быть уделение большего внимания той роли, которую может играть превентивная дипломатия во всех ее проявлениях. Мы можем сделать больше, для того чтобы увеличить вклад превентивной дипломатии в международный мир и безопасность, и сделать это можно уже на данной сессии Генеральной Ассамблеи. Эту возможность мы не должны упустить.

Г-н Рамирес де Эстенос Барсиела (Куба) (говорит по-испански): Обсуждение по пункту 10 повестки дня, возможно, является одним из самых важных на данной сессии. Важность его состоит в том, что накануне первого пятидесятилетия данной Организации активизируется дискуссия по вопросу о том, какой должна быть Организация в будущем, каковы должны быть ее полномочия и цели, и как ей следует действовать перед лицом сложнейших задач, которые стоят перед человечеством в последние несколько лет этого тысячелетия.

Моя делегация внимательно изучила доклад Генерального секретаря, и мы по сути согласны с заявлением, которое было сделано Председателем Движения неприсоединившихся государств и в котором содержатся сомнения и тревоги, которые Куба разделяет.

Невозможно включить в одно заявление широкий круг идей, содержащихся в докладе Генерального секретаря. Поэтому мы ограничимся рядом необходимых замечаний и прокомментируем те установки, которые мы считаем ошибочными, в то время как кубинская делегация будет и впредь высказываться по тем элементам, которые содержатся в данном докладе, как на пленарных

заседаниях, так и в главных комитетах в ходе данной сорок девятой сессии.

Отрадно, что во Введении к этому документу содержится целый ряд идей, которые, по нашему мнению, должны были бы составлять суть работы Организации Объединенных Наций на данном этапе ее истории. Мы считаем, что совершенно необходимо сосредоточиться на вопросе о развитии, и в этом контексте мы считаем полезным, что Генеральный секретарь стремится

"исправить бытующее неверное представление об Организации Объединенных Наций как об организации, призванной заниматься преимущественно поддержанием мира". (пункт 1)

Однако, по-видимому, сама Организация виновата в том, что бытует такое неправильное представление. В эйфории последних нескольких лет она, вероятно, не придавала значения многогранному характеру своей роли и, по-видимому, слишком много внимания уделяла поддержанию мира и связанной с этим деятельности. Мы с озабоченностью наблюдали, как часто большая часть ресурсов, которыми располагало международное сообщество для многосторонней деятельности, расходовалась на поддержание мира, в то время как другие области, такие, как социально-экономическое развитие, которым должно было бы уделяться приоритетное внимание, игнорировались.

Аналогичным образом не представляется приемлемым и то, что, как сказано в докладе, международному сообществу необходимо пересмотреть концепцию развития. Это не вновь созданная Организация, как не новы социально-экономические проблемы, которые влияют на жизнь большей части человечества. За несколько десятилетий данная Организация приняла сотни документов, которые так или иначе четко определяют, что такое развитие и какую роль должна играть эта Организация в усилиях, направленных на обеспечение распространения выгод от прогресса на все человечество и установление справедливых и равноправных международных экономических отношений в мире.

Нет необходимости давать новые определения развития, как нет необходимости принимать новые повестки дня, которые игнорируют достижения десятилетий и, кроме того, содержат концепции, неприемлемые во многих случаях для всех государств, и особенно для тех, которые более всего заинтересованы в развитии. Мы должны проявить способность создать условия для появления подлинной политической готовности содействовать процессу развития в масштабах всего мира и признать роль Организации Объединенных Наций в управлении международным сотрудничеством в процессе этой деятельности, как говорится в самом докладе.

Таким образом, даже если мы согласны с тем, что различные элементы в сегодняшнем мире тесно взаимосвязаны, то мы не можем не считаться с тем, что развитию отводится самое приоритетное место. Не может быть мира без развития, как Генеральный секретарь сам отмечал неоднократно; без развития невозможно гарантировать прекращение деградации окружающей среды; без развития нельзя обеспечить подлинную социальную справедливость; и не может быть подлинной демократии как внутри государств, так и между ними без ускоренного прогресса в направлении социально-экономического развития.

Мы удивлены тем, что концептуальная основа доклада не уделяет должного внимания принципам, воплощенным в Уставе, - который является краеугольным камнем работы данной Организации, - или тому, каким образом они будут применяться в будущем. Мы также удивлены тем, что в докладе нет точного упоминания о главной цели Организации Объединенных Наций, которая состоит в содействии международному сотрудничеству в целом ряде областей. Мы считаем, что эти вопросы не могут игнорироваться и что государства-члены должны исправить это прискорбное упущение, особенно в периоды, когда наблюдается тенденция к попыткам проведения в жизнь таких двусмысленных концепций, как концепция "ограниченного суверенитета", когда все чаще осуществляется вмешательство во внутренние дела государств и нередко предпринимаются попытки заменить сотрудничество принуждением.

Председатель Движения неприсоединившихся государств ясно заявил о позиции Движения по наиболее важным вопросам, касающимся нынешней перестройки данной Организации. Тем не менее мне

хотелось бы официально заявить, что описание тех или иных основных органов, содержащееся в докладе Генерального секретаря, также показательное в этом отношении. Так, например, диаграмма 4 на странице 7 доклада показывает увеличение числа неофициальных консультаций полного состава по сравнению с официальными заседаниями Совета. Это ясно показывает, почему работа Совета Безопасности требует большей транспарентности.

Точно также через весь доклад проходит мысль о перестройке Секретариата, и мы считаем, что во многих случаях законодательные мандаты межправительственных органов Организации Объединенных Наций не были достаточно учтены и использованы. Нельзя упускать из виду тот факт, что приоритеты нашей Организации могут определяться только государствами-членами. Мы надеемся, что в будущем это правило по-прежнему не будет игнорироваться.

Кроме того, Секретариат также самостоятельно проводит другие мероприятия, которые на практике стараются создать условия для осуществления перемен, которые нежелательны для большинства государств-членов. Например, в пункте 383 доклада содержится ссылка на обсуждения между Центром по правам человека и Департаментом по операциям по поддержанию мира относительно путей и средств обеспечения более широкой поддержки Центра в операциях по поддержанию мира. Мы должны с настороженностью отнестись к прецеденту, который может создать деятельность такого рода.

Мы также должны проявлять осторожность к нынешним концепциям, связанным с этой тенденцией. Среди них так называемые "гуманитарные превентивные меры", которые, хотя и могут показаться привлекательными, но они содержат в себе большой потенциал интервенционизма, которого следует избегать.

Мы также встревожены дисбалансом, отраженным в докладе, который существует между различными видами деятельности, входящими в сферу деятельности Организации. Лишь небольшой фрагмент доклада действительно посвящен проблеме развития, и все же, несмотря на это, в нем нашли отражение элементы, относящиеся к гуманитарной помощи и правам человека. С другой стороны, практически через весь текст так или иначе красной нитью проходит идея превентивной

дипломатии. Создается впечатление, что вместо того, чтобы обсуждать доклад о работе Организации Объединенных Наций за целый год, мы занимаемся изучением второго издания документа "Повестка дня для мира".

В заявлении, которое я имел честь сделать в прошлом году по этому вопросу, я говорил о нашей озабоченности в связи с проблемой подчинения развития стран третьего мира осуществлению новых концепций, которые выдвигаются якобы во имя сохранения международного мира и безопасности. Мы также выражали нашу озабоченность в связи с изменением приоритетов, появившихся в результате потери необходимого равновесия между поддержанием мира и обязательствами Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития.

Подход, превалирующий в докладе этого года, также меняет приоритеты Организации: явление, которое, как кажется, постепенно превращается в правило. Неужели Секретариат не убежден, что стоит содействовать возобновлению серьезного и существенного диалога Север-Юг? Неужели Секретариат, который считает себя уполномоченным посвящать основное внимание превентивной дипломатии и миротворчеству, не имеет также права предлагать свои добрые услуги для создания более справедливого и равноправного международного экономического порядка? Разве достижение развития не является наилучшим средством для эффективного предотвращения конфликтов?

Мы согласны с тем, что следует стремиться избежать человеческих трагедий в связи с вооруженным конфликтом, однако отсталость, нищета, недоедание и отсутствие доступа к адекватным медицинским услугам являются самыми дорогостоящими сегодня в плане человеческих жизней, чем все войны, которые ведутся на нашей планете. Разве соотношение три к одному между ресурсами, которые выделяются для поддержания мира и связанных с ними деятельностью, и теми, которые выделяются на развитие, соответствует реальности? Очевидно, приоритеты изменились, и даже самое беглое прочтение доклада подтверждает это.

Это уравнение неизбежно подводит нас к рассмотрению вопроса, который в последнее время приобретает все большее значение. Мы имеем в виду

так называемый "финансовый кризис" Организации. У нас есть сомнения в том, что это подходящий термин для описания ситуации. Как нам кажется, речь идет о "кризисе потока наличности". Не было показано, что финансовые структуры Организации и их оперативные механизмы, такие, как различные шкалы взносов, переживают кризис. Если мы сравним цифры задолженности Организации, предоставленные самим Секретариатом, с цифрами задолженности перед Организацией, то вышеприведенные утверждения, по-видимому, подтвердятся. Таким образом, нет необходимости проводить радикальные перемены, которые предлагаются для того, чтобы удовлетворить интересы нескольких крупных держав или идти против установленных процедур обсуждения бюджетных вопросов путем оттеснения в сторону Пятого комитета этой Генеральной Ассамблеи.

С другой стороны, нельзя упускать из виду тот факт, что большие расходы в прошедшие несколько месяцев связаны с операциями по поддержанию мира. Мы, в первую очередь, должны убедиться, действительно ли были оправданы эти расходы, отвечали ли они интересам Организации в целом и находились ли они в соответствии с приоритетами, признанными большинством государств-членов. Тогда и только тогда стоит заниматься пересмотром финансовых процедур этой Организации.

Наконец, я хотел бы остановиться на вопросах, связанных с поддержанием мира. Нас по-прежнему удивляет тот факт, что нигде в докладе нет упоминания о принципах, которые должны регулировать эти операции и связанную с этим деятельность - особенно согласие сторон, участвующих в конфликте, в качестве необходимого предварительного условия для организации операции по поддержанию мира. Нас тревожит все возрастающая практика, когда Совет Безопасности выдает "лицензию" некоторым государствам или группам государств на урегулирование конкретных ситуаций, что, как кажется, тоже узаконивается в докладе, так же, как и тенденция подталкивать Организацию Объединенных Наций через операции по поддержанию мира или другие относящиеся к этому действия к вмешательству в вопросы, которые подпадают исключительно под внутреннюю юрисдикцию государств. Нет нужды в дополнительных комментариях по непредсказуемым последствиям этих действий.

Мы высказали несколько замечаний в адрес доклада Генерального секретаря за этот год и прежде всего в отношении философии, лежащей в его основе. Мы по-прежнему не согласны с Генеральным секретарем по ряду вопросов и концепций, однако мы согласны с ним по многим другим. Как всегда, мы готовы проявить гибкость и попытаться найти при помощи диалога и переговоров между государствами-членами общую позицию, которая позволит Организации Объединенных Наций встретить вторую половину первого века своего существования с подлинно человеческим лицом и с приоритетами, которые действительно отвечали бы интересам человечества в целом, а не лишь одной его части.

Г-н Пашовски (Болгария) (говорит по-английски): Наша дискуссия на этой сессии Генеральной Ассамблеи проводится в очень важный момент в жизни Организации Объединенных Наций, поскольку мы стоим на пороге пятидесятой годовщины Организации. Поэтому наша обязанность сейчас состоит в том, чтобы оглянуться назад, на прошлые успехи и проблемы и подвести итог сделанному. Поступая таким образом, необходимо постоянно концентрировать внимание на будущем и на необходимости адаптировать нашу Организацию настоящим и будущим задачам.

Прошедший год ознаменовался дальнейшим прогрессом в процессе перестройки социального и экономического отделов Организации и усилиях по укреплению ее роли и эффективности в области международного сотрудничества в целях развития. Было широко признано растущее осознание того факта, что мир, экономический рост, окружающая среда, социальная справедливость и демократия взаимосвязаны и дополняют друг друга. Широкую поддержку обрела необходимость всеобъемлющего новаторского подхода к развитию. В этом контексте особое значение придается дальнейшим дискуссиям по докладу Генерального секретаря по "Повестке дня для развития". Мы разделяем мнение о том, что "Повестка дня для развития" должна быть направлена на то, чтобы заставить Организацию Объединенных Наций более четко реагировать на новые реальности развития. Определение путей и средств согласования и координации взаимозависимости между проблемой мира и развитием и то, как мы их рассматриваем, заслуживает нашего соответствующего внимания.

Усилия по перестройке и активизации работы Организации Объединенных Наций в свете вышеупомянутых требований должны быть продолжены. С момента своего создания Организация Объединенных Наций развивалась как уникальный международный форум, на котором все острые вопросы в политическом, экономическом и социальном аспектах можно было рассматривать комплексным образом. Сегодня круг ее обязанностей расширился, она играет более важную роль. "Холодная война" и двуполярная конфронтация ушли в прошлое, но международное сообщество оказалось перед лицом новых задач и угроз.

Мы убеждены, что перестройка экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций позволит обеспечить более полное равновесие в деятельности Организации и сделает ее более чуткой и эффективной в отношении взаимозависимых проблем развития. В этом контексте мы глубоко убеждены, что Организация Объединенных Наций будет и впредь уделять большое внимание проблемам стран с переходной экономикой. Укрепление системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности и более активное взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями являются важными элементами в этом процессе.

Наряду с ростом внимания к социально-экономическому измерению безопасности тенденция в сторону расширения участия Организации Объединенных Наций в превентивной дипломатии и преодолении кризисов, свидетелями которых мы были за последние годы, должна поддерживаться и развиваться в будущем. Болгария традиционно признавала и поддерживала более эффективное использование инструментов предотвращения конфликтов и кризисов, и мы приветствуем существенный прогресс, достигнутый в этой области.

Другим важным компонентом работы Организации в разрешении конфликтов является растущее подключение Организации Объединенных Наций к процессу поддержания мира везде на нашей планете. Мы приветствуем усилия по укреплению ее потенциала в поддержании мира в постоянно меняющемся мире. Поскольку операции по поддержанию мира становятся все более сложными, опасными и дорогостоящими, особое внимание

необходимо уделять таким срочным вопросам, как укрепление организационных рамок Организации в области поддержания мира, поиска путей и средств решения финансовых проблем, связанных с операциями по поддержанию мира, и настоятельно необходимо обеспечить более высокий уровень безопасности для участников таких операций.

В этих областях был достигнут значительный прогресс. Мы поддерживаем развитие системы так называемых "резервных договоренностей" и уже выделили национальные ресурсы для использования их в ходе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы вносим большой вклад в работу над международной конвенцией относительно защиты и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ним персонала. Мы разделяем растущую тревогу в отношении финансовых аспектов операций по поддержанию мира. Поэтому мы присоединяемся к тем, кто призывает удвоить усилия по поиску ответов на эти вопросы.

Касаясь проблемы всеобъемлющего набора превентивных и принудительных мер разрешения конфликтов, позвольте мне напомнить о том, что Болгария придает исключительное значение вопросам, связанным с разработкой общего механизма проведения в жизнь статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций. Мы высказываемся в пользу разработки такого механизма, который гарантировал бы справедливое распределение экономического бремени среди всех стран международного сообщества.

Сотрудничество Организации Объединенных Наций с региональными организациями - это важнейший элемент развивающейся новой системы международной системы безопасности и стабильности. Болгария была среди инициаторов процесса сотрудничества и взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и СБСЕ и продолжает последовательно его поддерживать. Мы также хотели бы видеть более тесные отношения между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы. Мы считаем, что более тесное взаимодействие между двумя организациями вполне возможно, особенно в области прав человека и в усилиях по предотвращению конфликтов, постконфликтного миростроительства и укрепления демократических институтов. Хорошим началом в этом отношении являются существующие рамки

трехсторонних совещаний между Советом Европы, СБСЕ и Организацией Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы подчеркнуть то значение, которое придает моя страна общему процессу реформ и адаптации Организации к новым задачам нашего времени, а также подтвердить нашу преданность и верность этому процессу.

Г-н Вилчес (Никарагуа) (говорит по-испански): Никарагуа как представитель Движения неприсоединения и Группы 77 полностью разделяет сказанное по этому вопросу Постоянными представителями Индонезии и Алжира. Вместе с тем мы хотели бы изложить позицию Никарагуа по такому важному документу, как доклад Генерального секретаря о работе Организации, за который мы также хотели бы выразить особую признательность Генеральному секретарю.

В 1995 году Организации Объединенных Наций исполнится 50 лет. Наша Организация, учрежденная в Сан-Франциско для спасения человечества "от бедствий войны", получит возможность глубоко проанализировать свои достижения, а также ошибки, совершенные за этот исторический период, полный надежд, и который стал свидетелем возрождения великих идеалов демократии.

Десятилетие 80-х годов стало свидетелем грандиозных исторических, политических и социальных перемен. Организация Объединенных Наций сегодня стала маяком, безопасным районом для тех, кто стремится укрыться от конфликтов любого рода. Надежды человечества сегодня возлагаются на нашу Организацию.

В недавно опубликованном докладе Генерального секретаря о работе Организации говорится:

"В течение периода, рассматриваемого в этом моем третьем годовом докладе, я стремился исправить бытующее неверное представление об Организации Объединенных Наций как об организации, призванной заниматься преимущественно поддержанием мира. Социально-экономическая проблематика уже давно занимает видное место в деятельности Организации Объединенных Наций. Сегодня эта деятельность приобрела еще более важное значение именно благодаря растущему

признанию обусловленности конфликтов социально-экономическими причинами". (А/49/1, пункт 1)

В этой связи мы считаем, что наша Организация должна с новой энергией подойти к проблеме несправедливости и неравенства. Организация должна пробудить не только новые чаяния, но в экономической и социальной областях она должна выполнить свои обязательства, стремясь хотя бы минимально улучшить условия жизни человека. Организация должна оказаться на высоте этой исторической задачи, используя новую методологию, эффективно используя накопленный опыт, ресурсы, пусть и недостаточные, для параллельного осуществления трех важнейших задач: поддержание международного мира и безопасности, социально-экономическое развитие, а также защита окружающей среды для будущих поколений.

Вызывает беспокойство тот факт, что, хотя объем ответственности Организации Объединенных Наций и возрос, особенно в области поддержания мира, она живет в условиях глубокого, почти постоянного финансового кризиса. Мы считаем, что международное сообщество должно уделить особо приоритетное внимание вопросам финансирования, но это должно дополняться рациональным использованием имеющихся ресурсов. Генеральная Ассамблея должна быть в состоянии оценивать эффективность мер, предпринимаемых Генеральным секретарем, для установления более прямой структуры ответственности государств. Мы также приветствуем создание Управления внутреннего надзора, которое возглавляет заместитель Генерального секретаря.

Многосторонний характер деятельности Организации Объединенных Наций находит свое проявление в том, как возрастают обязанности ее органов и специализированных учреждений. Генеральная Ассамблея играет более значительную роль в международных отношениях, поэтому важно укрепить роль ее Председателя. Одна из важных задач, стоящих перед нами на этой сессии, - перестройка Организации Объединенных Наций. Поэтому подход к реформе и перестройке должен быть всеобъемлющим и сбалансированным. Мы должны содействовать установлению более сбалансированных отношений между Генеральной

Ассамблеей, Советом Безопасности и Генеральным секретарем в соответствии с положениями Устава.

На сессиях Генеральной Ассамблеи отмечается увеличение числа пунктов повестки дня. Мы приветствуем все более четкую тенденцию принимать проекты резолюций консенсусом и растущее участие глав государств и правительств в общих прениях Генеральной Ассамблеи. Мы также подчеркнули значение учреждения Генеральной Ассамблеей Рабочей группы открытого состава по рассмотрению вопроса справедливого представительства в Совете Безопасности и увеличения его членского состава.

Мы в особенности рады видеть, что все вопросы, связанные с правами человека, отражены должным образом в докладе Генерального секретаря. Доклад содержит перечисление различных видов деятельности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, который занимается сейчас защитой всех гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав. Наша делегация положительно оценивает выполнение послом Хосе Айяла Лассо своего мандата.

Как говорит Генеральный секретарь, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций несет основную ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека. Моя делегация считает уместным, что - как часть процесса перестройки с целью повышения эффективности наших усилий в области прав человека - нам следует попытаться координировать задачи всех компетентных органов и выделить необходимые финансовые ресурсы для этой важной работы.

Устойчивая тенденция относительно увеличения масштаба работы Совета Безопасности вызывает значительный интерес у государств - членов Организации. Мы согласны с замечанием многих делегаций, что должно быть больше транспарентности в методах работы Совета Безопасности. Почти все государства - члены Организации высказываются в поддержку рассмотрения вопроса увеличения членского состава Совета с целью приведения его работы в соответствие с нынешними реалиями международной жизни.

Поэтому мы удовлетворены решением Совета создать рабочую группу для изучения вопроса о том, как можно улучшить его методы работы с целью достижения, среди прочего, большей транспарентности. В этом контексте мы хотели бы упомянуть доклад (А/49/2), представленный Советом Генеральной Ассамблее. Несмотря на его весьма значительный объем, он не кажется документом, отражающим проблемы по существу. Этот доклад должен быть аналитическим, а не описательным. Он должен рассматривать все вопросы, обсуждаемые Советом Безопасности, и содержать подробную оценку работы специальных комитетов Совета.

В 1992 году Генеральная Ассамблея приветствовала доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира", а в сентябре 1993 года Ассамблея приняла вторую резолюцию по этому вопросу. Совет Безопасности провел ряд заседаний для рассмотрения конкретных предложений по "Повестке дня для мира". "Повестка" привела ко многим конкретным реформам в системе Организации Объединенных Наций на основе принятия конкретных мер. Мы приветствуем принятие этих мер, рекомендованных Генеральным секретарем.

Хотя и с некоторой обеспокоенностью, мы приветствуем то, что достигнуто на основе превентивной дипломатии и инициатив в области операций по поддержанию мира как инструментов для поддержания международного мира и безопасности. До тех пор пока эти операции осуществляются соответствующим образом, они могут быть очень полезными. Требуемые для них суммы минимальны по сравнению с неизбежностью огромных затрат на проведение военных действий и продолжительного конфликта, принимая во внимание человеческие страдания и причиненный материальный ущерб. Мы поздравляем Генерального секретаря с тем, что он уделял приоритетное внимание превентивной дипломатии, и надеемся, что она окрепнет дальнейшим образом как эффективный инструмент коллективной безопасности.

Мы проявляем большой интерес к докладу, озаглавленному "Повестка дня для развития", который Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее 4 мая 1994 года. Этот доклад стимулировал важные и оживленные обсуждения. Во время дискуссий в Экономическом и Социальном Совете по данному вопросу правительства проявили

желание укрепить эффективность деятельности Организации Объединенных Наций в области развития. Мы считаем, что следует добиваться большей последовательности в определении критериев, регулирующих деятельность в области развития. Реализацию этой задачи нельзя откладывать. Все государства-члены должны решительно содействовать принятию ориентированной на действия повестки дня, которая определяет стратегии, параметры и средства осуществления реформы нынешней международной экономической системы и реализации многих чаяний развивающегося мира.

Мы в особенности обеспокоены тем, что вопрос внешней задолженности - главный источник нестабильности в развивающемся мире - не отражен адекватным образом в докладе Генерального секретаря. Никарагуа как страна со значительной задолженностью придает большое значение этому вопросу. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна играть более важную роль в поисках жизнеспособных решений всей проблемы. Для того чтобы "Повестка дня для развития" была осуществимой, она должна учитывать воздействие внешней задолженности на экономику развивающихся стран, в особенности наименее развитых из них.

Что касается перестройки системы развития Организации Объединенных Наций, мы уверены, что назначение Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций для оказания помощи Генеральному секретарю, с тем чтобы улучшить координацию оперативной деятельности в целях развития, - такой деятельности, как укрепление роли резидента-координатора и усиления постоянства политики в системе Организации Объединенных Наций, - принесет хорошие результаты.

Я хотел бы сейчас сказать о проблеме, имеющей большое значение для моей делегации. Моя страна, Никарагуа, является молодой демократией. Страна и ее народ недавно пережили ужасный внутренний конфликт, который более чем десять лет опустошал нашу землю. Этот опыт научил нас верить в сосуществование и достоинства демократии.

В этом контексте мы особенно обеспокоены тем, что доклад Генерального секретаря - в

особенности та его часть, в которой рассматривается "Повестка дня для мира", - не анализирует адекватно все инициативы, которые предпринимала система Организации Объединенных Наций, и всю ту поддержку, которую она оказала многим странам международного сообщества с целью укрепления мира и упрочения демократии и ее институтов.

Укрепление демократии является важной составной частью превентивной дипломатии и экономического и социального развития. Организация Объединенных Наций должна гордиться своими усилиями по консолидации демократии в различных частях мира, в том числе в моей стране.

Мы считаем, что надо укреплять работу Организации в поддержку демократии и мира и что она заслуживает пристального внимания. В этой связи мы хотели бы сказать о поддержке, оказанной Организацией Объединенных Наций в связи с проведением второй Международной конференции новых и восстановленных демократий, которая состоялась в Манагуа, Никарагуа, в июле этого года, и в которой участвовали 77 стран в качестве участников или наблюдателей. Это было бы невозможно без поддержки системы Организации Объединенных Наций. В Плане действий, который приняла Конференция, было согласовано обратиться с просьбой к Генеральному секретарю подготовить исследование того, как система Организации Объединенных Наций могла бы содействовать укреплению молодых или восстановленных демократий. В ближайшее время мы представим проект резолюции по этому вопросу.

В заключение мы хотели бы воздать должное Генеральному секретарю за его широкое видение мира, что является результатом его большого опыта как дипломата и государственного деятеля. Мы согласны с содержащимся в его докладе замечанием, что этот трудный период для человечества означает обретение возможности объединить исконные цели всемирной Организации в единое целое, увязав их между собой логически, последовательным и ясным образом. Такое всеобъемлющее видение могло бы позволить Организации Объединенных Наций укрепить ее оперативную эффективность в подходе к многогранным вопросам, связанным с комплексным подходом и возобновленными многосторонними действиями.

Накануне своего 50-летия Организация Объединенных Наций должна признать, что в значительной степени позиции и опыт прошлого больше не актуальны. Новая политическая ситуация и экономические задачи, стоящие перед нами на пороге XXI века, требуют важных решений со стороны международного сообщества в целом. Настало время сбросить оковы прошлого и сообща взяться за решение задач мирового экономического и социального восстановления.

Г-н Мваунгулу (Малави), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Г-н Е (Республика Корея) (говорит по-английски): Делегация Республики Кореи приветствует доклад Генерального секретаря о работе Организации. Прежде всего я хотел бы выразить нашу глубокую признательность Генеральному секретарю и его персоналу за подготовку этого важного и полезного документа. Сегодня Организация Объединенных Наций активно занимается решением широкого круга вопросов, имеющих долгосрочное воздействие на нашу жизнь и окружающую среду. Именно поэтому моя делегация высоко оценивает всеобъемлющий и в то же время лаконичный обзор обширного диапазона деятельности международного органа за последние 12 месяцев.

Вместо того чтобы пытаться затронуть мириады проблем, мероприятий и актеров, на которые обращено внимание в докладе, я сделаю несколько общих замечаний относительно таких ключевых областей, как развитие, гуманитарная помощь, операции по поддержанию мира и финансовая ситуация Организации.

Несмотря на значительные достижения в области развития за последние 50 лет, развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с тревожными проблемами, как например, нищета, болезни, безработица, недостаточный уровень образования и деградация окружающей среды.

Если международное сообщество намерено преодолеть эти проблемы, оно обязано и далее уделять процессу развития исключительное приоритетное внимание в глобальной повестке дня. Поскольку развитие является одним из наиболее эффективных средств превентивной дипломатии, то

вполне естественно, что развитие и мир неразделимы.

Моя делегация с удовлетворением отмечает тот факт, что Организация Объединенных Наций последовательно уделяет больше внимания вопросу развития. Доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для развития", является исключительно своевременным и важным документом. Мы считаем, что, с тем чтобы служить в качестве серьезного дополнения "Повестки дня для мира", доклад следует усилить более практическими и стратегическими рекомендациями.

Хотя отдельные страны должны нести главную ответственность за процесс развития, национальные усилия должны подкрепляться международным сотрудничеством. Организация Объединенных Наций является наиболее подходящим и способным форумом для решения этого жизненно важного вопроса, в особенности, в деле выработки всеобъемлющего подхода к развитию через потенциал Организации аккумулировать опыт, специальные знания и людские ресурсы в этой области. В то же время реформа и перестройка Организации Объединенных Наций должны продолжаться и стать более активными, с тем чтобы она могла решать новые и сложные задачи. В этой связи исключительно важна координация между учреждениями, связанными с вопросами развития. Моя делегация приветствует решение Генерального секретаря наделить Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций новой ответственностью, с тем чтобы помочь ему в деле активизации координации в области политики с Организацией Объединенных Наций и общей координации оперативной деятельности в интересах развития. С учетом широкой основы и всеобъемлющей концепции развития Организация Объединенных Наций должна укрепить свою роль в этой области путем выработки нового подхода, который эффективным образом отвечал бы на острые потребности развивающихся стран.

В течение последних 12 месяцев международное сообщество стало свидетелем ряда гуманитарных кризисов в мире массового характера. В особенности потрясает геноцид, совершаемый при грубом нарушении принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций. Перед лицом беспрецедентных гуманитарных катастроф, вызываемых вооруженными гражданскими

конфликтами на этнической почве, а также стихийными бедствиями, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и, в частности, Департамент по гуманитарным вопросам играют основную роль в организации и координации гуманитарной помощи пострадавшим. Однако в докладе с обеспокоенностью обращено наше внимание на то, что более 30 миллионов человек в 29 странах по-прежнему находятся в чрезвычайных гуманитарных ситуациях. С учетом масштабов ситуации необходимо энергично поощрять укрепление координации между различными действующими лицами в гуманитарной области, а также между гуманитарной, политической деятельностью и деятельностью в области поддержания мира Организации Объединенных Наций. Моя делегация настоятельно призывает международное сообщество еще более активизировать свою помощь пострадавшему населению, в то время как Организация Объединенных Наций через Департамент по гуманитарным вопросам и Межучрежденческий постоянный комитет (МПК) продолжает прилагать усилия в целях укрепления своего потенциала своевременного и адекватного реагирования.

Учитывая тот факт, что гуманитарные чрезвычайные операции зачастую проводятся в условиях насильственного конфликта, другой серьезной проблемой является обеспечение адекватной защиты персонала, занимающегося оказанием гуманитарной помощи. В этом контексте принципы и оперативные руководящие положения программ по оказанию чрезвычайной помощи в условиях конфликта, которые разрабатываются под эгидой МПК, должны быть подготовлены как можно скорее.

Операции по поддержанию мира также осуществляются в более проблематичных обстоятельствах. По мере того как возрастают не только острота операций, но и финансовые затраты на их проведение, усложняется процесс привлечения войск и персонала поддержки для решения самых напряженных задач, в то время как чрезвычайные конфликтные ситуации требуют экстренного развертывания военного и гражданского персонала. Кроме этого, продолжающийся финансовый кризис Организации Объединенных Наций, вызванный несвоевременной уплатой членских взносов, затягивает компенсацию странам, предоставляющим войска.

В свете сложной ситуации, в которой оказался сегодня процесс проведения операций по поддержанию мира, необходимо прилагать больше усилий для эффективного осуществления превентивной дипломатии. Если превентивные меры не дают результата, решение Организации Объединенных Наций о вмешательстве в реальные конфликты должно осуществляться благоразумно и на основе определения приоритетности. Больше внимания необходимо уделять рассмотрению возможности вмешательства и средств обеспечения необходимых ресурсов.

И, наконец, моя делегация считает, что обеспечение адекватной финансовой основы является главной предпосылкой любой деятельности Организации Объединенных Наций. В докладе показано, что, как и в предыдущие годы, за последний год не отмечается какого-либо улучшения финансовой ситуации Организации. Тот факт, что хроническое состояние финансового кризиса неизменно находится в центре дискуссий Организации Объединенных Наций, отражает сложный характер этой проблемы. Моя делегация согласна с замечанием Генерального секретаря относительно того, что из-за непредсказуемости и нерегулярности поступления взносов от государств-членов чрезвычайно сложно обеспечить эффективное управление Организацией.

Как одно из государств-членов, которое высоко оценивает необходимость своевременной и полной уплаты начисленных взносов, Республика Корея разделяет обеспокоенность Генерального секретаря, выраженную Генеральной Ассамблеей и касающуюся критического характера финансовой ситуации Организации Объединенных Наций. Мое правительство внимательно изучит идеи Генерального секретаря относительно выхода из нынешней сложной финансовой ситуации Организации и выступит в соответствующее время со своими замечаниями по этому вопросу.

Г-н Яссин (Судан) (говорит по-английски): Доклад Генерального секретаря о работе Организации, содержащийся в документе А/49/1 от 2 сентября 1994 года, является достойным и кропотливым человеческим трудом, нацеленным на то, чтобы сделать этот мир более достойным местом для жизни. Можно с уверенностью сказать, что в докладе отражено стремление Генерального секретаря выразить надежды и чаяния

международного сообщества, направленные на преодоление ошибок и колебаний прошлого, в том числе ближайшего прошлого, и направить развитие человечества в верном направлении к достижению цели обеспечения уважения и достоинства каждого человеческого существа. Поскольку задача, несомненно, является сложной и масштабной, доклад поднимается к вершинам значительных достижений, а затем опускается до неосуществленных планов и, наконец, приземляется на тернистую поверхность горьких неудач, вызванных либо отсутствием необходимых финансовых средств и информации, либо необходимой политической воли со стороны некоторых государств-членов.

Таким образом, он является подлинным отражением наших разнообразных тенденций. Поэтому очевидно, что Генеральный секретарь лично и Организация в целом требуют подлинной атмосферы сотрудничества и доброй воли в условиях отсутствия эгоистичных подходов со стороны тех, кто обязан руководствоваться беспристрастностью.

Доклад содержит детальный обзор многих направлений деятельности Организации Объединенных Наций, которые можно с трудом охватить в этом ограниченном по времени выступлении. Однако в целом мы можем со всей уверенностью заявить о том, что основной акцент в нем делается на обширной концепции человеческого фактора, естественного следствия позиции самого Генерального секретаря, что уже нашло правдивое отражение в его документе "Повестка дня для мира", а также в его "Повестке дня для развития". Мы поздравляем Генерального секретаря в связи с этими усилиями. Успех или провал, хорошее или плохое исполнение, - все это уже относится к деятельности тех, кто непосредственно отвечает за обеспечение участия, проведение анализа и вынесение суждения без какой-либо задней мысли и предвзятости.

Мы не можем не согласиться с высказанным в докладе мнением о том, что мир и безопасность органически связаны с процессом развития. Однако, как справедливо отмечается в докладе, достигнутые на настоящий день результаты в процессе развития и коллективных концептуальных поисках, свидетелями которых мы являемся, еще недостаточны. Достижение подлинного мира и безопасности означает в основном ликвидацию первопричин конфликтов. Развитие в долгосрочном

плане в его более широком значении несет в себе и ответ и лекарство от недугов. Однако только что заявив о своем согласии с выводами доклада о том, что мир, здоровая экономика, окружающая среда и эффективное управление взаимосвязаны с процессом развития, а также с мнением, согласно которому мир, справедливость, права человека и развитие являются необходимыми предварительными условиями обеспечения прогресса и благосостояния государств, нам следует подчеркнуть, что не менее важно подтверждение их универсального характера в плане их применения и реализации на практике. Некоторые государства не должны просто навязывать свое собственное толкование и применение этих благородных концепций другим государствам самым произвольным образом. Различные государства занимают различные позиции по вопросам их применения, позиции, которые являются здоровыми и вполне законными. Ответственность при этом остается неизменной.

Именно с этой позиции мы рассматриваем усилия Организации по достижению и укреплению мира и безопасности во всем мире. Стратегические задачи крупных государств, военные, экономические или политические, не должны наносить ущерб интересам и чаяниям менее крупных государств. Демократические нормы не могут применяться в соответствии с уже готовыми рецептами. Каждое государство имеет право выбрать наиболее подходящую к его условиям форму демократии для удовлетворения политических, социальных и религиозных потребностей своих собственных граждан. Цель заключается в реальном вкладе граждан в осуществление самоуправления, эффективного управления и обеспечение полной подотчетности властей перед народом. Позвольте мне изложить это более детально.

Судан полностью поддерживает продолжающийся процесс совершенствования структуры и повышения эффективности деятельности всех органов Организации Объединенных Наций. Однако мы стремимся именно к совершенству без больших издержек, к достижениям, при которых мы не должны упускать из виду важные области или вопросы.

В деле поддержания международного мира и безопасности необходимо укрепить роль и Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Что касается вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и совершенствования его процедуры, мы поддерживаем усилия неприсоединившихся стран в этом направлении. В более широком контексте мы считаем, что членский состав Совета Безопасности - постоянные и непостоянные его члены - несет ответственность согласно своим полномочиям и при этом членство в нем не должно быть привилегией и что Совет должен представлять собой, образно говоря, особо чувствительные весы, которые должны быть исключительно точными, основу, на которой должны выстраиваться реальные подходы и позиции всего международного сообщества, а не неприкосновенную обитель для тех, кто стремится править миром. В этой связи мы считаем, что крайне важно, чтобы группа, которой поручена задача изыскать пути совершенствования работы Совета, расширила свои контакты, подключив к работе региональные организации, роль которых в деле поддержания регионального мира и безопасности все еще недостаточна. Мы особо обеспокоены тем, что Совет проявляет все большую склонность к непоследовательности в своих решениях и использованию "секретных" методов в своей работе.

Операции по поддержанию мира, по нашему мнению, должны проводиться в соответствии со строгими руководящими принципами. Неприсоединившиеся страны вносят большой вклад в эту область.

Что касается региональных конфликтов, мы по-прежнему хотели бы подчеркнуть тот факт, что устойчивый экономический рост и функционирование мировой экономики на равноправной основе являются наиболее адекватными подходами. Все это можно четко проследить на примере развивающихся стран.

Опыт, накопленный в связи с созданием Управления Верховного комиссара по правам человека, является весьма позитивным. В докладе этому вопросу отводится значительное место. Однако поскольку этот опыт все еще находится в процессе изучения, мы заявляем о своей поддержке идей, изложенных неприсоединившимися странами и направленными на укрепление мандата Верховного комиссара. Однако в целом мы не согласны с продолжающейся тенденцией использовать вопросы защиты прав человека в качестве предлога и как политическое оправдание вмешательства во

внутренние дела суверенных государств. Уважение прав человека должно носить универсальный характер; и права человека должны строго соблюдаться всеми государствами.

В докладе Генерального секретаря положение в Судане представлено следующим образом:

"В Судане по-прежнему продолжается один из самых затяжных и серьезных гуманитарных кризисов в мире". (А/49/1, пункт 355)

Мы рассматриваем это заявление как явно преувеличенное, не соответствующее действительности, направленное скорее на разжигание страстей и оказание давления на Судан. Перевод на арабский язык делает это заявление более жестким по тону и высвечивает его субъективный подход. Приведенные в нем цифры - число погибших или перемещенных в результате военных действий людей - не соответствуют действительности. Согласно приведенным данным, их насчитывается около 6 миллионов человек. Однако дело в том, что все население южного Судана в мирное время не достигало этой цифры. Справедливо то, что около 3 миллионов жителей южных районов страны переместились на север в поисках защиты от бесчеловечного обращения и актов бандитизма со стороны всех восставших фракций. Мы предпочли бы правдивое, точное и профессиональное отображение действительности.

В докладе сообщается также о случаях отказа правительства от сотрудничества с некоторыми неправительственными организациями, которые подозреваются в том, что они чинят препятствия доставке чрезвычайной помощи нуждающимся. Правительство действительно создало представительную комиссию для содействия деятельности неправительственных организаций в Судане. Оно успешно заключило соглашение, охватывающее все неправительственные организации, действующие в стране. Оно ответило также согласием на их просьбу выбрать пять человек из их состава в качестве координаторов, осуществляющих контакты с правительственными властями. Я хотел бы подтвердить с этой трибуны, что большинство этих организаций работают в абсолютно спокойной обстановке вместе с соответствующими суданскими властями. Однако некоторые из них демонстрируют намерение выйти за рамки своего мандата и вмешаться во внутренние

дела страны. Судан не является тому единственным примером; аналогичные примеры можно найти в различных районах мира. Задачи миссии не должны выходить за рамки гуманитарной направленности этих организаций. Действия общественности в их собственных странах не должны делать их слепыми перед лицом той реальности, которую они видят воочию, на местах. В этой связи Судан поддерживает свидетельства со стороны Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Международного комитета Красного Креста (МККК) и других неправительственных организаций.

Я считаю своим долгом информировать этот орган - как сделал это ранее министр моей страны - о том, что правительство Судана прилагает огромные усилия в поисках путей мирного урегулирования этого конфликта, усугубившегося в результате внешнего вмешательства. Однако наши усилия будут по-прежнему напрасными, если нас не оставят в покое и не дадут нам возможности самим разрешить наши разногласия. Поскольку правительство Судана подписало, руководствуясь доброй волей, три соглашения об операции "Мост жизни для Судана", пришло время для всего мира осудить повстанческие движения, которые препятствуют доставке продовольственной помощи и медикаментов и занимаются ее разграблением и конфискацией. Власти Организации Объединенных Наций доказали это весьма убедительно. Моя делегация будет вновь заниматься этим вопросом позднее в ходе рассмотрения этого пункта повестки дня в соответствующем Комитете.

Г-н Хенце (Германия) (говорит по-английски):
Прежде всего я хотел бы присоединиться к тем, кто поблагодарил Генерального секретаря и его сотрудников за содержательный доклад о работе Организации (А/49/1). Этот доклад еще раз свидетельствует о растущих требованиях, которые предъявляются к Организации Объединенных Наций и к Генеральному секретарю.

Если во время сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи большое внимание уделялось развитию и совершенствованию деятельности по поддержанию мира на основе "Повестки дня для мира" (А/47/27), то в этом году мы должны вновь сфокусировать нашу деятельность на проблемах экономического и социального

развития. Мы приветствуем намерение Генерального секретаря исправить неверное представление о том, что Организация Объединенных Наций в основном занимается поддержанием мира. Какой бы важной ни была эта область деятельности, Организация Объединенных Наций сможет преуспеть в достижении своей цели "поддержания международного мира и безопасности" лишь в том случае, если она возьмется за коренные причины нестабильности. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что многие конфликты имеют экономические и социальные корни. Поэтому предотвращение конфликтов надо начинать с устранения их причин. В этой связи Повестка дня для развития должна стать центральным элементом в нашей работе.

В своем докладе "Повестка дня для развития" (А/48/935) Генеральный секретарь глубоко анализирует основы международного сотрудничества в интересах развития. Коренные изменения в политической ситуации и в экономической политике, происшедшие по всему миру, породили новую обстановку, в которой у нас появился реальный шанс реализовать новое видение развития. Повестка дня для развития должна дополнять Повестку дня для мира, поскольку между миром и развитием существует четкая взаимосвязь.

Без мира не может быть развития, без развития будет расти напряженность и будут усиливаться конфликты во многих частях мира. Поэтому решительно необходим новый механизм рассмотрения новых аспектов развития и в том числе роли, которую могла бы играть Организация Объединенных Наций.

Прошедшие годы заставили нас понять, что природа развития очень сложна и что недостаточно лишь содействовать простому экономическому росту. Вот почему мое правительство решительно поддерживает концепцию пяти измерений развития, которые определяются и называются в докладе Генерального секретаря. Их следует рассматривать как составную часть единой концепции устойчивого человеческого развития. Добавление, которое будет подготовлено Генеральным секретарем, должно основываться на этих пяти измерениях; только в этом случае ему удастся сформулировать ряд практических выводов.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря, изложенное в его докладе "Повестка дня для развития", о том, что существует четкая взаимосвязь между политической стабильностью и развитием. Демократия, развитие и соблюдение прав и основных свобод человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга. Именно за них, в первую очередь, ответственны правительства, которые должны обеспечивать основные условия развития.

Процесс претворения Повестки дня в жизнь должен опираться на дух партнерства, основанного на признании взаимных интересов и солидарности. Необходимо учитывать растущее разнообразие развивающегося мира и растущую дифференциацию между развивающимися странами. Некоторые развивающиеся страны являются теперь основными действующими лицами в мировой экономике и должны играть более заметную роль в усилиях по сотрудничеству в целях развития. Необходимо также признать роль новых действующих лиц в области развития, в том числе роль неправительственных организаций.

Борьба с нищетой - это основное направление помощи развитию. В добавлении к Повестке дня для развития особое внимание должно быть уделено наименее развитым странам и Африке. Следует также рассмотреть особые проблемы стран, находящихся на переходном этапе.

Ряд конференций, которые проходили в этом году и пройдут в 1995 году, занимались и будут заниматься проблемами, связанными с развитием. В мае мы обсуждали проблемы малых островных государств и договорились о плане действий. На Международной конференции по народонаселению и развитию удалось не только сосредоточить внимание на центральном вопросе - развитии, но и достичь широкого согласия по интеграции вопросов народонаселения и развития. В будущем году участникам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая занимала важное место в работе на этой неделе, необходимо будет договориться о ряде обязательств в вопросах ликвидации нищеты, трудоустройства и социальной интеграции. Это важнейшие элементы национальной и международной стабильности. На четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая пройдет в Пекине, будет не только признана важная роль женщин в развитии, но и, как

мы надеемся, будут согласованы основные направления дальнейшего укрепления этой роли.

Организация Объединенных Наций - это единственный форум, в котором мы можем объединить результаты этих конференций в целостную концепцию развития. Но для этого необходимо оживить деятельность Организации Объединенных Наций в сфере развития. Необходимы новые реформы, направленные на укрепление ее роли в этой области. Мы с нетерпением ожидаем добавления к докладу Генерального секретаря по Повестке дня для развития, в котором, как мы надеемся, будут содержаться предложения на этот счет.

В заключение хочу сказать, что, по мнению моего правительства, развитие относится к числу основных прав человека. Мир как фундамент, экономика как двигатель прогресса, окружающая среда как основа устойчивости, справедливость как один из столбов общества и демократия как благое управление являются самыми надежными средствами его достижения.

Г-н Абиби (Конго) (говорит по-французски): Доклад о работе Организации, представляемый нам ежегодно Генеральным секретарем, дает нам возможность оценить успехи, достигнутые международным сообществом в борьбе за укрепление свободы, безопасности, мира и социального прогресса для всех людей.

Прежде всего моя делегация хотела бы отдать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Бутросу Бутросу-Гали и горячо поблагодарить его за высокое качество представленного нам документа.

В частности мы отметили, что в докладе четко описаны все аспекты деятельности Организации: от многих достижений, некоторые из которых все же нуждаются в закреплении, до бесчисленных задач, стоящих перед нами, и некоторых вполне понятных недостатков, которые предстоит исправить. В докладе перед нами предстает Организация в том виде, в каком она существует сегодня, с теми функциями, которые она выполняет накануне своей 50-й годовщины; это помогает нам лучше понять существующие пределы возможностей системы Организации Объединенных Наций. В нем также названы основные оси, вокруг которых должна

вращаться наша работа, с тем чтобы наша Организация располагала концептуальными и оперативными средствами, необходимыми для решения крупнейших задач, стоящих сегодня перед международным сообществом.

Организация может гордиться целым рядом успехов, достигнутых за охватываемый докладом период. Одним из первых были исторические изменения в Южной Африке и ликвидация апартеида, ставшая важнейшим событием, ради которого Организация так много потрудились. Более того, благодаря настойчивой и терпеливой работе, проделанной в Мозамбике, у нас появится, с проведением там свободных выборов, возможность взглянуть на разворачивающиеся перед этой братской страной перспективы радужного будущего. Предстоящее подписание мирного соглашения в Анголе, ставшее возможным благодаря выдающимся усилиям Специального представителя Генерального секретаря, несомненно укрепит престиж Организации Объединенных Наций.

Эти немногочисленные успешные процессы на нашем континенте укрепляют в нас уверенность в том, что при наличии у государств-членов более твердой политической воли Организация Объединенных Наций сможет урегулировать и другие абсурдные конфликты, все еще бушующие в некоторых странах Африки, и положить тем самым конец кошмару, в котором живут ни в чем не повинные народы, поставленные в положение скитальцев в своей собственной стране. В силу этого моя страна не может поддержать какие бы то ни было попытки, направленные на то, чтобы заставить Организацию Объединенных Наций уйти из некоторых "горячих точек", расположенных главным образом в Африке. По мнению моей страны, мы должны постоянно обращаться к сторонам в этих конфликтах с призывами продемонстрировать большее чувство ответственности и вступить во взаимодействие с Организацией Объединенных Наций в поисках путей прочного урегулирования проблем, подрывающих стабильность в странах, в которых происходят эти конфликты.

По мнению моей делегации, осуществляемые Организацией Объединенных Наций операции по поддержанию мира, при условии проявления необходимой осторожности и соблюдения положений Устава, способны внести огромный вклад в обеспечение международного мира и безопасности.

Мы хотели бы подтвердить здесь взятое Республикой Конго на себя обязательство увеличить в будущем свой вклад в качестве страны, предоставляющей войска. Моя делегация считает также, что в отношении подобных операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций следует, руководствуясь духом положений главы VIII Устава, расширять сотрудничество с региональными организациями и, если говорить конкретно о положении в Африке, оказывать содействие Организации африканского единства (ОАЕ) в повышении эффективности созданных в ее рамках механизмов по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов.

Организация Объединенных Наций является инструментом мира; она должна также эффективно содействовать обеспечению развития. Моя делегация приветствует зарождающийся среди государств-членов консенсус в отношении того, что, как неоднократно подчеркивается в докладе,

"В современном, изменившемся мире определение понятия безопасности более не сводится только к вопросам территории и военной силы. Сегодня оно включает в себя экономическое благосостояние, экологическую устойчивость и защиту прав человека". (А/49/1, пункт 4)

То же самое имел в виду, выступая с этой трибуны 27 сентября 1994 года, и министр иностранных дел Конго, когда он сказал, что

"обеспечение мира и безопасности в наших государствах и повсюду в мире требует решения экономических и социальных проблем наших народов". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 7-е заседание, стр. 53)

К сожалению, и это очень правильно отмечается в докладе.

"Однако если мы видим, что на пути к миру и в обуздании конфликтов достигнут определенный прогресс, то в области развития согласованных действий наблюдалось мало". (А/49/1, пункт 4)

На примере Африки наглядно видны эти слабые места, касающиеся международной солидарности и неспособности выполнять принятые на себя обязательства.

Сейчас во многих уголках планеты мы переживаем время больших надежд на то, что последует экономический подъем и что, соответственно, мы сможем вскоре выбраться из трудностей, вызванных кризисом, который поразил мир и который ярко высветил несостоятельность идеологических и доктринерских штампов в экономической области; однако Африка осталась, к сожалению, в стороне от этой общей тенденции. Становится все очевидней маргинализация наших стран, в том что касается развития международной торговли и средств связи и обмена информацией. К этому можно добавить сокращение объемов официальной помощи на цели развития и бремя внешней задолженности, которое остается для африканских стран одним из наиболее серьезных препятствий в предпринимаемых ими усилиях по мобилизации необходимых ресурсов на цели развития. Социально-экономическая ситуация в Африке по-прежнему вызывает опасения.

К сожалению, в докладе мало что может внушить оптимизм, поскольку в нем подтверждается следующая негативная тенденция: объемы ресурсов, направляемых на обеспечение оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, продолжают трагически сокращаться. В этой связи моя делегация обращается к странам-донорам с призывом разработать более стабильный механизм финансирования и предпринять решительные шаги в целях выполнения принятых ими на себя обязательств. В конечном итоге, суть данной проблемы, как она совершенно правильно определена в докладе - и мы полностью согласны с этим определением - состоит в том, что:

"Организация Объединенных Наций должна с новой силой подтвердить свою приверженность деятельности в экономической и социальной областях". (Там же, пункт 4)

Сейчас, на исходе XX столетия, когда покончено с "холодной войной" и когда благодаря развитию науки и техники перед нами раскрываются огромные возможности, в распоряжении человечества оказываются средства, необходимые для того, чтобы открыть дверь в новую эру, в основу

которой будет положено устойчивое развитие потенциала, заложенного в каждом человеке, где бы он ни жил. Мы согласны с изложенным в докладе мнением в отношении того, что,

"являясь форумом для обсуждения проблем и более глубокого их осмысления, органом сотрудничества и принятия решений, инструментом стимулирования многосторонних действий, Организация Объединенных Наций может способствовать формированию необходимого глобального консенсуса" (А/49/1, пункт 9)

в интересах достижения этой цели. Поэтому Организация является источником надежды на лучшее будущее для таких небольших стран, как моя, делающих все возможное для того, чтобы вырваться из состояния крайней нищеты и занять свое законное место в рядах международного сообщества.

Г-н Гамбари (Нигерия) (говорит по-английски): Я считаю для себя большой честью возможность выступить перед Ассамблеей в рамках обсуждения представленного Генеральным секретарем доклада о работе нашей Организации. Моя делегация придает большое значение работе Организации Объединенных Наций, которая является самым мощным источником надежды на поддержание международного мира и безопасности и укрепление международного мира и безопасности и укрепление международного сотрудничества в целях достижения желаемых темпов экономического роста и социального развития в надежной и устойчивой атмосфере.

Я хотел бы воздать должное нашему исключительно компетентному Генеральному секретарю за приложенные им усилия и продемонстрированную решимость добиваться повышения эффективности и результативности деятельности нашей Организации. Я хотел бы также заявить о том, что моя делегация поддерживает позицию неприсоединившихся стран, искусно изложенную ранее моим коллегой, представителем Индонезии. Вместе с тем я хотел бы высказать несколько конкретных замечаний по некоторым вопросам, затронутым в предыдущих выступлениях.

Происходящие на международной арене глубокие и стремительные перемены требуют от

членов данной Ассамблеи подтверждения их приверженности тем целям Организации Объединенных Наций, которые были намечены ее основателями. К счастью, с "холодной войной" покончено, и у нас появилась новая возможность осуществить принципы и цели Организации Объединенных Наций, изложенные в ее Уставе.

Тем не менее и после окончания "холодной войны" в мире, к сожалению, то там, то здесь вспыхивают многочисленные исключительно серьезные конфликты, в основе которых иногда лежат этнические или племенные разногласия. Организации Объединенных Наций неоднократно приходилось брать на себя главную роль в урегулировании и ликвидации таких конфликтов. К сожалению, уровень предоставляемых государствами-членами ресурсов не всегда соответствует масштабам санкционированных операций по поддержанию мира и миротворческих усилий. Многие из этих конфликтов обрели на сегодня столь широкомасштабный и запутанный характер, что они чреваты серьезными последствиями для международного мира и безопасности.

Однако, по мнению моей делегации, Организация Объединенных Наций должна и впредь предпринимать усилия, направленные на обеспечение прочного урегулирования таких конфликтов, где бы они ни происходили. Наша Организация не может позволить себе попросту собраться и покинуть Сомали, например, или Либерию, при этом сохраняя свое присутствие в Боснии, на Кипре, в Ливане и в других местах. Мир поистине неделим, и достижение мира является нашей общей ответственностью.

Государства-члены должны продемонстрировать вновь политическую волю и поддержать усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение мира и безопасности, экономического роста и социального развития, которые являются необходимой основой и фундаментом международной и человеческой солидарности, которую Генеральный секретарь призывает проявлять как в "Повестке дня для мира", так и в дополняющем документе "Повестка дня для развития". Мы считаем, что не может быть мира без устойчивого развития.

Моя делегация одобряет призыв Генерального секретаря в адрес государств-членов рассмотреть вопрос о незамедлительной выплате начисленных взносов на операции Организации. Безотлагательная выплата начисленных взносов должна рассматриваться нами как приоритетная задача в свете повышения эффективности нашей Организации и облегчения функционирования всех органов Организации Объединенных Наций и целого ряда видов ее деятельности. Добрые намерения и всеобъемлющие программы действий могут принести пользу только тогда, когда они поддерживаются необходимыми финансовыми ресурсами, которые предоставляют государства-члены. Подчеркивая необходимость строгого соблюдения принципов взаимного уважения равенства и суверенитета государств, мы считаем, что права всех государств эффективно участвовать в обсуждениях и механизме принятия решений в Организации Объединенных Наций по вопросам, представляющим глобальный и региональный интерес, должны быть сбалансированы выполнением государствами их финансовых обязательств перед Организацией. Финансовые трудности Организации Объединенных Наций, о которых сообщил недавно Генеральный секретарь, требуют безотлагательного внимания всех государств-членов.

Моя делегация высказала ранее комментарии по вопросу о реформе Совета Безопасности и уже выступила с предложениями по обзору работы и состава Совета. Мы будем и впредь вносить конструктивный вклад в продолжающееся обсуждение и консультации по реформе Совета Безопасности и связанным с этим вопросам. В частности, демократизация и транспарентность в его работе должны стать краеугольными камнями процесса реформ не только в Совете Безопасности, но и в других форумах нашей Организации.

Организация Объединенных Наций, которая стала форумом для диалога, позволившего погасить ряд очагов напряженности в мире, остается подлинным катализатором усилий по сохранению мира и безопасности посредством обеспечения основополагающих прав человека. Устав Организации Объединенных Наций, который является воплощением принципов, имеющих основополагающее значение для обеспечения международного мира и безопасности, нуждается в поддержке всех членов Организации на рубеже

нашего века и в дальнейшем. Поэтому моя делегация считает, что все мы несем общую ответственность за укрепление нашей Организации. Это необходимо для того, чтобы позволить ей достичь целей, которые заключаются в обеспечении международного мира и безопасности в политически стабильной и экономически устойчивой обстановке.

Моя делегация намерена поддерживать активные усилия, направленные на укрепление координации и сотрудничества между основными органами Организации Объединенных Наций. В частности, мы выступаем за расширение взаимодействия между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности по всем важнейшим вопросам, которые вызывают общую озабоченность. Моя делегация поддерживает предложение, в соответствии с которым Экономический и Социальный Совет должен играть более активную роль в новых усилиях, направленных на поддержку экономического и социального развития, как предусмотрено в докладе Генерального секретаря.

Необходимо поощрять и поддерживать осуществляемую сейчас в рамках системы Организации Объединенных Наций деятельность по улучшению внутренней координации и сотрудничества в целях ликвидации ненужных затрат и обеспечения более эффективного использования имеющихся ресурсов при осуществлении программ и принятых проектов. В этой связи мы признательны Генеральному секретарю и его сотрудникам за усилия и призываем их активизировать эту деятельность.

Наконец, по мнению моей делегации, Организацию Объединенных Наций могут еще более укрепить наша приверженность и действия в поддержку целей нашей Организации, как они провозглашены в Уставе, и в поддержку концепции общей глобальной ответственности и нового партнерства в области развития. Мы считаем, что при наличии необходимой политической воли и приверженности человеческой солидарности международный мир и безопасность, экономический рост и устойчивое развитие в стабильной обстановке могут быть обеспечены в условиях оживления деятельности Организации Объединенных Наций, в то время как наши усилия и приоритетное внимание должны по-прежнему сосредоточиваться на миротворчестве, превентивной дипломатии,

надлежащих механизмах урегулирования конфликтов и миростроительстве.

Г-н Савельс (Аргентина) (говорит по-испански): Делегация Аргентины очень рада, что Генеральная Ассамблея вновь обсуждает доклад Генерального секретаря о работе Организации. На протяжении ряда лет доклады Генерального секретаря помогали нам обдумывать стоящие перед Организацией задачи. В этом контексте мы хотели бы отметить документ, представленный нам в этом году Генеральным секретарем. Мы отмечаем не только графическую форму, которая включает в себя таблицы и схемы, содержащие статистическую информацию, но и всеобъемлющий подход доклада, который делает упор на взаимозависимости между вопросами социального и экономического развития и вопросами международного мира и безопасности.

Для того чтобы выполнить стоящие перед ней задачи, любая организация должна обладать достаточными и необходимыми ресурсами. В последние годы Организация Объединенных Наций страдала от хронической нехватки финансовых ресурсов. Это обусловило неослабевающий кризис, который Генеральный секретарь охарактеризовал как беспрецедентный. Совершенно очевидно, что основной причиной этого кризиса стал тот факт, что государства-члены не выплачивают свои взносы полностью и своевременно. По мнению Аргентинской Республики, этот кризис необходимо тщательно проанализировать. Только приняв во внимание все элементы кризиса, можно будет найти приемлемое решение всех аспектов проблемы. Мы считаем это приоритетным вопросом, поскольку, если не будет найдено решение этой проблемы, может оказаться под серьезной угрозой выполнение Организацией Объединенных Наций целого ряда задач как в области социально-экономического развития, так и в области международного мира и безопасности.

Устав Организации Объединенных Наций предписывает Организации Объединенных Наций центральную роль в области экономического развития. По мнению Аргентинской Республики, мандат Организации Объединенных Наций в этой области охватывает две непосредственно связанные области. С одной стороны, Организация Объединенных Наций - это уникальный форум для обсуждения и углубления понимания международным сообществом международных

экономических проблем. В этом отношении договоренности, достигнутые, например, на специальной сессии Группы 18 на Конференции на высшем уровне в Рио и на Каирской конференции, несомненно, являются краеугольным камнем в определении общеполитических принципов, которыми следует руководствоваться в международной экономической деятельности.

К сожалению, события, происходящие в реальном мире, свидетельствуют о том, что каждый раз, когда мы встречаемся, мы во все большей степени отдаляемся от того мира, который строим себе в этих залах. Мы верим, что большинство международных экономических проблем можно решить, если бы каждая страна, присутствующая здесь, воплощала на практике взятые на себя обязательства.

Прения по программе в интересах развития вновь предоставляют возможность на практике воплотить с общей, реалистической и прагматической точки зрения направления, которые согласованы в упоминавшихся ранее документах.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций и, в частности, Программа развития Организации Объединенных Наций призваны сыграть главную роль в сотрудничестве ради развития, поощряя через оперативную деятельность системы осуществление конкретных программ экономического сотрудничества в интересах развития, которые являются решающей составной частью для развивающегося мира в целом.

Аргентина с большой обеспокоенностью наблюдает за снижением взносов, от которого страдает система в целом. Мы надеемся, что переговоры, которые должны состояться в рамках процесса перестройки экономической и социальной системы Организации Объединенных Наций, будут впредь способствовать обеспечению возможности полагаться на адекватные и предсказуемые ресурсы, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла эффективно и действенно выполнять свой мандат в этой области.

В социальной сфере Республика Аргентина придает особое значение защите и утверждению прав человека и основных свобод, поскольку мы твердо убеждены в том, что практически невозможно сосуществовать в условиях

международного мира до тех пор, пока не будут уничтожены последние проявления угнетения народов мира. В настоящее время трудно найти какой-либо международный кризис, который не содержал бы какие-то элементы нарушения прав человека.

В этой связи мы подтверждаем нашу приверженность делу укрепления механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека, и в частности созданию Управления Верховного комиссара по правам человека.

Республика Аргентина придает большое значение, особенно в рамках празднования пятидесятой годовщины этой Организации, проведению встреч на высоком уровне с целью рассмотрения вопросов экономического и социального развития. В этом контексте мы хотели бы подчеркнуть важность предстоящих встреч, таких, как Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирная конференция по положению женщин. В этом контексте следует напомнить, что моя страна имела удовольствие недавно организовать проведение шестой региональной конференции по интеграции женщин в экономическое и социальное развитие, которая состоялась в городе Мар-дель-Плата и стала подготовительным совещанием в рамках Латинской Америки и Карибского региона и Конференции в Пекине.

Мы уже говорили о тесной связи между миром и развитием. В этом контексте Республика Аргентина видит огромный потенциал во всей оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в интересах развития. Тем не менее существует возможность улучшения в одной конкретной области деятельности системы, т.е. в области связи между чрезвычайным положением и восстановлением в интересах развития.

В этом плане делегация Аргентины будет предлагать Ассамблее для ее рассмотрения на этой сессии, в контексте пункта 37 повестки дня о чрезвычайной гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий, осуществление инициативы президента Республики Аргентина г-на Карлоса Менема, которую он назвал "белые каски".

Суть предложения такова:

Во-первых, что касается мандата, то страны должны учредить национальные группы добровольцев - профессионалов высокого уровня в области оказания технической помощи в чрезвычайных ситуациях с последующим восстановлением в интересах развития. Эти группы добровольцев будут представлены в распоряжение Генерального секретаря для участия в чрезвычайных операциях.

Во-вторых, что касается институциональных аспектов, то должны быть полностью использованы существующие многосторонние механизмы. Организация Объединенных Наций в лице Департамента по гуманитарным вопросам имеет прекрасный механизм для координации, а в добровольцах Организации Объединенных Наций прекрасный оперативный инструмент. Предложение таково: оптимально использовать эти ресурсы.

В-третьих, в отношении финансовых аспектов каждая страна несет ответственность за финансирование, к участию в котором необходимо поощрять частный сектор.

Благодаря этому практически целесообразному предложению, которое позволяет максимально использовать потенциал добровольной рабочей силы, мы надеемся внести вклад в работу Организации Объединенных Наций в области восстановления в интересах развития, что во все большей степени отражается на странах после стихийных бедствий или катастроф, явившихся результатом деятельности человека.

Наконец, мы хотели бы лишь кратко остановиться, поскольку более подробно рассмотрим этот вопрос в ходе прений по докладу Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, на роли Организации Объединенных Наций в области сохранения международного мира и безопасности. Секретариат Организации Объединенных Наций призван сыграть исключительно важную роль в воплощении в жизнь системы коллективной безопасности. Он обеспечивает это за счет управления и организации операций по поддержанию мира, миссий добрых услуг или миссий по обнаружению фактов.

Республика Аргентина хотела бы подчеркнуть работу, проделанную в этой области Секретариатом Организации Объединенных Наций, в особенности в вопросе удовлетворения растущей потребности в персонале и оборудовании для проведения различных операций по поддержанию мира, а также в перестройке своей собственной внутренней структуры.

При активном участии Аргентины в поддержании мира мы можем конкретно оценить работу Секретариата. Аргентина вносит свой вклад в это усилие, не только поставляя вооруженные контингенты и специализированные подразделения, но и предоставляя военный персонал, который поступает в распоряжение Секретариата, и представляя конкретные предложения по организации ряда современных систем связи, таких, как воздушный транспорт. В этом контексте Аргентина также поддерживает систему резервных сил, которая, по ее мнению, будет весьма полезна в будущем.

Мы также не можем оставить без внимания вопрос о безопасности персонала, участвующего в операциях по поддержанию мира. Аргентина воздает должное тем мужчинам и женщинам, которые отдали свои жизни выполнению задач, поставленных перед ними Организацией Объединенных Наций. В этом контексте мы обращаемся к государствам с призывом сотрудничать, с тем чтобы Ассамблея приняла проект конвенции по вопросу о безопасности персонала, подготовленную Специальным комитетом в рамках Шестого комитета.

Г-н Пьер (Гайана) (говорит по-английски): Быстро меняющиеся условия нынешней международной обстановки продолжают ставить перед Организацией Объединенных Наций большое число сложных задач, равно как и открывать новые перспективы. Как свидетельствует доклад Генерального секретаря, за прошедший год Организация активно стремилась урегулировать многоплановые критические ситуации и проблемы глобального характера, которые требуют безотлагательных действий и международного сотрудничества. В то время, как способность Организации к реагированию, безусловно, в настоящее время в меньшей степени затруднена препятствиями, которые ранее обуславливались идеологическим соперничеством в рамках "холодной

войны", эта способность, тем не менее, все же ограничена различными факторами. Однако, несмотря на этот факт, Организация Объединенных Наций вне всякого сомнения предприняла согласованные усилия по урегулированию тех неотложных проблем, которые стоят перед ней в настоящее время.

Обнадеживающей чертой доклада этого года является то, что акцент в нем делается на многоплановость природы международного мира и безопасности, которые теперь правильно трактуются как включающие в себя экономическое благосостояние, экологическую стабильность, демократию и защиту прав человека. Мы с удовлетворением отмечаем, что экономические и социальные вопросы во все большей степени завоевывают внимание международного сообщества и Организации Объединенных Наций, которая признает наличие неразрывной взаимосвязи и взаимозависимости между международным миром и безопасностью, с одной стороны, и развитием - с другой. Генеральный секретарь подтвердил в своем докладе, что:

"Организация Объединенных Наций все большее внимание уделяет фундаменту мира, закладываемому в сфере развития". (А/49/1, пункт 1)

Членами Организации Объединенных Наций широко признано, что существующая ныне структура, которая первоначально была создана почти полвека назад для того, чтобы заниматься традиционно узкими концепциями международного мира и безопасности, уже не соответствует преобладающим новым глобальным реалиям, которые теперь заставляют Организацию заниматься огромным числом беспрецедентных и сложных проблем и событий.

За истекший год был достигнут существенный прогресс в обсуждении и принятии решений, касающихся реформы и перестройки Организации в целях повышения ее эффективности и действенности.

В том что касается Совета Безопасности, то продолжительные и весьма конструктивные дискуссии по вопросам структуры и функционирования этого органа были обнадеживающими и позитивными и вселяют

надежду на будущее. Можно надеяться, что общее согласие в том, что членский состав Совета должен быть расширен и что его деятельность должна стать более демократичной, транспарентной и представляющей нынешний членский состав Организации Объединенных Наций, приведет к конкретным и своевременным результатам. Действительно, некоторые позитивные меры по приданию его деятельности большей транспарентности уже были осуществлены, и Генеральная Ассамблея, несомненно, играет сейчас более активную роль в решении вопросов, связанных с функционированием Совета Безопасности.

В ответ на растущее беспокойство международного сообщества относительно вопроса прав человека Организация Объединенных Наций стремится повысить свою эффективность в этой области путем создания должности Верховного комиссара по правам человека. Ожидается, что это решение приведет к активному содействию со стороны Организации Объединенных Наций соблюдению гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав, которые лежат в основе развития, ориентированного на человека.

Повестка дня для развития, которая была предложена в качестве ответа и, по сути дела, необходимого дополнения Повестки дня для мира, сформулированной в 1992 году, стала в этом году предметом интенсивных консультаций. Глобальные слушания по вопросам развития вызвали положительную реакцию со стороны международного сообщества и, безусловно, послужат делу рассмотрения многочисленных озабоченностей и предложений, которые в конечном счете будут включены в Повестку дня для развития. Мы надеемся, что Повестка дня для развития предоставит в распоряжение международного сообщества основополагающие принципы и основные направления для принятия комплексного и динамичного подхода к содействию развитию, имеющие в качестве своей высшей цели поступательный прогресс человечества.

Во время обсуждения этого вопроса постоянно подчеркивалось, что Организации Объединенных Наций необходимо совершенствовать свою собственную внутреннюю структуру и деятельность, с тем чтобы эффективно содействовать осуществлению новой концепции устойчивого

развития, которая объединяет в себе различные взаимосвязанные вопросы, чтобы избежать дублирования и ненужной траты ограниченных ресурсов. Сформировалось широкое мнение о том, что для усовершенствования работы Организации в этой жизненно важной области необходимы более последовательные и скоординированные меры и подходы. Решение Генерального секретаря поручить Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций укреплять координацию оперативной деятельности в целях развития явилось прямым откликом на такие призывы.

Заслуживает одобрения тот факт, что, вопреки серьезным финансовым затруднениям и острой нехватке ресурсов для развития, Организация Объединенных Наций проявляет волю к расширению и укреплению своей деятельности в области экономического и социального развития в качестве ясного подтверждения того, что развитие является неперенным условием прочного международного мира и безопасности. Проведение в этом году ряда международных конференций по вопросам развития является еще одним подтверждением такой приверженности международного сообщества. Мы искренне надеемся, что сохраняющаяся глобальная приверженность этим вопросам благотворно скажется на результатах и выводах этих конференций и, тем самым, приведет к положительным долгосрочным результатам.

В то время, как Организация Объединенных Наций продолжала активно заниматься своей гуманитарной и миротворческой деятельностью, обусловленной взрывом многочисленных внутренних конфликтов и чрезвычайных ситуаций глобального уровня, она, тем не менее, предприняла решительные усилия по поддержанию своей роли в превентивной дипломатии и миротворчестве. Многочисленные операции по поддержанию мира и мероприятия по оказанию помощи, проведенные за истекший год, по-прежнему отвлекают на себя ограниченные ресурсы Организации. Однако осуществление этой деятельности - это прямая обязанность международного сообщества, которую нельзя игнорировать.

Превентивная дипломатия и поддержание мира должны быть первоочередными задачами Организации Объединенных Наций, поскольку такие меры служат предотвращению человеческих

страданий и препятствуют ненужному и нежелательному истощению всех ресурсов. Успешные результаты превентивной дипломатии и миротворчества, которые имеют политические, экономические и социальные компоненты, должны предотвращать вспышки конфликтов и сопутствующую им необходимость проведения дорогостоящих операций по поддержанию мира.

Говоря в более позитивном ключе, мир с радостью стал свидетелем прогресса, достигнутого в процессе мирного урегулирования на Ближнем Востоке, а также признания членами Организации Объединенных Наций полномочий Израиля. Другим важным событием этого года явилось вступление в Организацию Объединенных Наций демократической и нерасовой Южной Африки. Мы искренне надеемся на то, что этот дух сотрудничества и примирения, а также содействие демократии на глобальном уровне будут продолжать набирать темпы и служить делу укрепления деятельности Организации Объединенных Наций.

В свете приближающегося 50-летнего юбилея этой Организации все государства-члены должны стремиться вновь подтвердить свое намерение содействовать обновлению Организации, наивысшей целью которой будет являться благосостояние всех народов. Ввиду процесса быстрой глобализации и растущей взаимозависимости государств нам необходимо усердно работать в направлении укрепления международного сотрудничества и принятия комплексного и динамичного подхода к рассмотрению коренных причин конфликтов с целью достижения прочного мира и безопасности. Международное сообщество все чаще обращает свои взоры к Организации Объединенных Наций для решения глобальных проблем. Однако эта цель не может быть эффективно достигнута без серьезной приверженности всех государств-членов. Давайте же не будем успокаиваться на достигнутом, а, наоборот, настойчиво стремиться к достижению больших успехов.

Председатель (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея традиционно принимает к сведению ежегодный доклад Генерального секретаря. Если не будет возражений, то я буду считать, что Ассамблея желает принять этот доклад к сведению.

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово тем представителям, которые хотели бы выступить в осуществление права на ответ.

Позвольте мне напомнить, что заявления в осуществление права на ответ делаются делегациями с места и ограничиваются 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для второго выступления.

Г-н Сринивасан (Индия) (говорит по-английски): Делегация Пакистана уже больше никого не удивляет. Ее сосредоточенность на Индии стала несколько утомительной, а аргументы имеют слишком очевидную мотивацию. Часть выступления представителя Пакистана, относящегося к Индии, была отражена в пунктах 541 и 542 доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе А/49/1. Моей делегации до сих пор не ясно, как Генеральный секретарь пришел к такому выводу:

"Тем не менее уровень напряженности в Джамму и Кашмире в последние годы значительно возрос". (А/49/1, пункт 541)

Члены Ассамблеи, вероятно, помнят, что это довольно огульное утверждение, охватывающее относительно длительный период времени, полностью отсутствовало в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии.

Ответ моего правительства на это приводящее в замешательство утверждение в докладе Генерального секретаря отражен в заявлении, сделанном официальным представителем правительства Индии 24 сентября 1994 года. Он сказал:

"Мы отмечаем, что Генеральный секретарь говорил об усилении напряженности в Джамму и Кашмире. Как мы уже неоднократно заявляли, и это было подтверждено независимыми наблюдателями, это происходит исключительно из-за содействия Пакистаном терроризму, воинственности и экстремизму вдоль всей линии прекращения огня".

Далее представитель сказал:

"Правительство Индии ожидает, что правительство Пакистана продемонстрирует искреннее желание найти мирное решение, воздерживаясь от содействия терроризму вдоль всей линии прекращения огня, и возвратится за стол переговоров для ведения двустороннего диалога".

Представитель Пакистана утверждает, что существует угроза миру и безопасности. Я попросил бы его соотнести это с постоянными заявлениями министра обороны Пакистана, в которых он не принимает в расчет возможность возникновения войны. То же самое говорят и представители высшего командного состава вооруженных сил Пакистана. Есть ли необходимость говорить, что цель красноречивых заявлений представителя Пакистана на этой Генеральной Ассамблее несколько другая?

Незаконное стремление Пакистана завладеть территорией Индии - вот что за этим скрывается. Для достижения этой цели Пакистан добровольно избрал тактику войны и терроризма, а также софистику и крючкотворство.

Мы в Индии не поддадимся на это. Мы предложили руку дружбы Пакистану. Мы неоднократно предлагали Пакистану начать двусторонний диалог. Мы последовательно подчеркиваем тот факт, что Соглашение, заключенное в Симле в 1972 году, подписанное президентом Пакистана Бхутто и премьер-министром Индии Индирой Ганди, остается полностью в силе и является единственным жизнеспособным и взаимно согласованным механизмом, в соответствии с которым может иметь место двусторонний диалог с целью урегулирования разногласий.

Для возобновления диалога Пакистану необходимо лишь предложить время и место, в Индии или в Пакистане, для проведения встречи. Для такого диалога не требуется никакого иностранного участия, никаких резолюций, никаких новых методов. Это привело бы к обратным результатам.

Г-н Акрам (Пакистан) (говорит по-английски): Наш коллега из Индии попытался отрицать то, что Индия делает в Кашмире. Он поставил под сомнение доклад Генерального секретаря Организации

Объединенных Наций. Доклад Генерального секретаря объективен и правдив. Лживые постулаты исходят из Дели. В отношениях между Индией и Пакистаном существует напряженность, поскольку за последние пять лет Индия послала в Джамму и Кашмир армию в составе свыше полумиллиона человек. Эта армия проводит кампанию репрессий и геноцида против ни в чем не повинного народа Кашмира.

Министр обороны Пакистана заявил, что не существует угрозы войны, потому что Пакистан полностью контролирует свои действия, несмотря на провокации со стороны Индии, и отказывается отвечать на ее провокации. Именно по этой причине нет угрозы войны. В августе с.г. индийские силы вдоль линии прекращения огня нарушили соглашение о прекращении огня 142 раза. Это подтверждено Группой военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП).

В индийской печати ежедневно появляются сообщения об убитых. Типичным примером этого является статья г-на Баньяла из "Хиндустан таймс" от 13 октября, который пишет, что:

"Ни одного дня не проходит, чтобы 20 или 30 человек ни были убиты в долине или других частях штата Джамму и Кашмир".

15 августа премьер-министр Индии высказал угрозу в адрес Пакистана, когда он пригрозил завершить незаконченное дело и вернуть силой Азад Кашмир. Это заявление было настоящей военной угрозой в адрес Пакистана, однако мой коллега из Индии считает, что угрозы миру не существует. Генеральный секретарь прав, а представитель Индии не прав.

Индия обвиняет Пакистан в том, что он содействует усилению напряженности, поощряя терроризм. Но борьба народа Кашмира против полумиллионной индийской армии не является терроризмом. Население Кашмира имеет право на самооборону в осуществление своего права на самоопределение. Это их естественное неотъемлемое право, и никто не может у них его отнять. Индия несет ответственность за государственный терроризм против кашмирского народа, и Пакистан осуждает этот государственный терроризм, к которому прибегает Индия. Пакистан предлагает, чтобы

контроль над линией прекращения огня осуществлялся ГВНООНИП. Мы предлагаем усилить ГВНООНИП с 35 до 200 наблюдателей. Я надеюсь, Индия сможет принять это предложение, с тем чтобы заявления Индии о якобы поступающей с другой стороны границы помощи народу Кашмира могли быть подтверждены этими наблюдателями.

Каждый волен посещать любой район Азад Кашмира или любую часть Пакистана. Я надеюсь, что Индия может сказать то же самое об удерживаемых Индией штатах Джамму и Кашмире.

Индия обвиняет Пакистан во всем, что случается в Индии. Недавно уважаемый заместитель лидера индийской оппозиции обвинил Пакистан в том, что он забросил зараженных крыс в Кашмир, для того чтобы распространить там чуму. Вот уровень порочности мышления в Индии.

Индия предлагает Пакистану двусторонний диалог и не хочет посредничества какой-либо третьей стороны. Однако оба соглашения, существующих между Индией и Пакистаном, были заключены при посредничестве третьих сторон: одно касалось спора о Ран-оф-Кутч, а другое - Договора о разделении водного бассейна реки Инд. Никакого другого спора, крупного спора, между Индией и Пакистаном, когда-либо разрешенного на двусторонней основе, не было. Индия просто стремится обеспечить при помощи двусторонних переговоров гегемонию и индийский диктат, - а Пакистан не готов подчиниться диктату Индии.

Индия говорит о двусторонних отношениях. В 1972 году было проведено 10 раундов переговоров, семь раундов переговоров состоялось за период с 1990 по 1993 год. На каждом раунде переговоров Индия занимала такую позицию, согласно которой Джамму

и Кашмир являются неотъемлемой частью Индии, и говорить было просто не о чем. В позиции Индии имеется основополагающее противоречие. Если она готова обсуждать спор относительно Джамму и Кашмира, то эти штаты не могут быть неотъемлемой частью Индии. Пусть Индия скажет об этом открыто и прекратит свою войну против кашмирского народа, тогда мы сможем возобновить переговоры, можем прийти к соглашению, можем заключить мир с Индией и пожать друг другу руки в знак дружбы и принести процветание более чем миллиарду человек. Пусть Индия прекратит убийства в Кашмире.

Председатель (говорит по-английски): На этом мы завершили нынешний этап рассмотрения пункта 10 повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 55 м.